





**Nuestra cabecera
representa nuestra esencia
y nuestro objetivo principal
«la entrada a la cultura»
a través de una
Puerta Abierta.**

PRESIDENCIA:

Margarita Martín Ortiz

DIRECCIÓN:

Dirección colegiada - Consejo de Redacción

CONSEJO DE REDACCIÓN:

Teresa Fuentes Caballero,

Manuel Belmonte Nieto

Camino González Molano

Isabel Flores Romero

Hermenegildo Rodríguez Cabrera

IMÁGENES:

De Natalia Fernández para 'Sumario' y 'Editorial'.

De Gabriel Sánchez con IA para 'Perfiles: Dos voces eternas'.

MAQUETACIÓN Y COMPAGINACIÓN:

Torrejoyanca editorial

SECRETARÍA:

Jesús Cintado Garrido

EDICIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Asociación Cultural Ateneo de Jerez

C/ San Cristóbal, 8 11403 Jerez

puertaabierta.revista@gmail.com

COLABORAN:

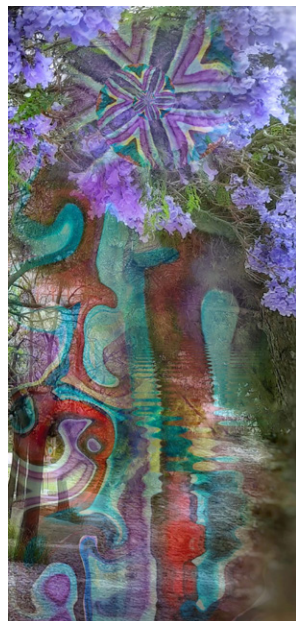
Joaquín Casas Gómez

ISSN: Edición digital

ISSN: Edición impresa 2951-987X

Foto de Portada: Litografía realizada por Alberto Belmonte Luque, ilustrador,
para la revista Puerta Abierta del Ateneo de Jerez.

Puerta Abierta no se hace responsable del contenido de sus artículos,
ni comparte necesariamente las opiniones expresadas en ellos.



PUERTA ABIERTA- nº5
Diciembre 2023

Editorial	2
Creación	
• Formapura	4
Ítaca	
• Yamaha-Classband: Educación musical para todos	6
• Club Ciencia Joven: Más que ciencia	14
Perfiles	
• Entrevista a Javier Ocaña	24
• Aniversarios:	
Picasso. El hombre, el genio.....	30
María Callas y Victoria de los Ángeles.	
Dos voces eternas.....	36
Mirada Crítica	
• El reflejo de la mitología clásica en nuestra lengua.....	42
• La Zambomba, con “B” de botellón.....	52
Jerez	
• Biblioteca Municipal de Jerez: 150 años con la cultura (1873-2023).....	56
Reseñas	
• Cuatro grandes obras maestras que cumplen 50 años.....	68

Editorial

‘La educación es un producto de la cultura, al mismo tiempo que la cultura se difunde, se desarrolla y profundiza con la educación’

La anterior afirmación de Jesús Montero, pedagogo, asesor de Educación de la Cámara de Diputados de Chile, coincide con otras de internacionalmente

reconocidos investigadores como Gemma Carbó, Jerome Bruner o José Weinstein. Es decir, educación y cultura son interdependientes. Dado que el principal objetivo del Ateneo es la difusión de la cultura, la educación no le puede ser ajena.

Etimológicamente, educar consistiría en conducir, guiar, orientar, en este caso a la población jerezana. Conseguirlo implica establecer vías de penetración en el tejido cultural de Jerez, colaborando con cuantas entidades ciudadanas sea posible.

Investigaciones realizadas en Reino Unido, Alemania, Países Bajos, USA y España revelan un comportamiento chocante del cerebro. Según Tali Sharot¹ y otros investigadores, una vez consolidadas las conexiones neuronales al final de la adolescencia, nuestro cerebro busca e interpreta datos que fortalezcan nuestras opiniones preestablecidas, descartando cualquier información que no se ajuste a su visión del mundo. Resumiendo, si esto fuera así, muy probablemente este esfuerzo resultaría estéril, ya que, según éstas y otras investigaciones, la **educación** sólo resulta **eficiente en las primeras etapas de la vida, hasta poco después de la adolescencia**.



Cabe preguntarse entonces si compete al Ateneo motivar a la juventud para que participe en la vida cultural de la ciudad. Si es así, ¿qué podemos hacer para que nuestras actividades resulten atractivas para los jóvenes?

Nuestra experiencia en algunos casos nos indica que, posiblemente, el camino sea abrir

la institución a su creatividad, sus iniciativas y capacidad para transformar el mundo que les rodea.

<1> Kappes, Andreas; Harvey, Ann H.; Lohrenz, Terry; Montague, P. Read; Sharot, Tali (2020) *Confirmation bias in the utilization of other's opinion strength*. Nature Neuroscience

Creación

Formapura

Por Serena Fortin



Refolo



Lámpara Tuttotondo

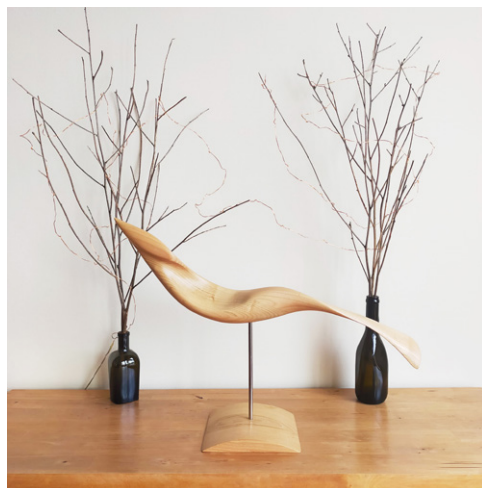


Joya-esultura



Déjate llevar

Como sugiere el nombre que escogió su creadora, en “Formapura” todo recuerda la perfección y meticulosidad, lo que está hecho con amor, sensibilidad y pasión. De hecho ‘Formapura’ tiene como objetivo la búsqueda de la armonía, inspirada por la naturaleza, expresando su necesidad de crear algo bello para despertar emociones positivas y elevar el alma. Serena Fortin diseña y realiza cada una de sus esculturas, lámparas y joyas



Ligeramente

escultóricas totalmente a mano labrando la madera natural de manera artística y sostenible. Todas las piezas son únicas y trabajadas con infinita paciencia en un extenso proceso, primero esculpe y talla con la gubia y después alisa, lija tras lija, hora tras hora, en una larga travesía creativa en la soledad de su taller.

Videos de procesos:

<https://youtu.be/A7o-1owqE38>

https://youtu.be/sRNeVd_l8Jc

Serena Fortin es italiana de origen, pero vecina de Jerez y, en su propio taller, combina la restauración de muebles y marcos antiguos con su faceta creativa, que se extiende desde la realización de obras y la participación en exposiciones colectivas e individuales.

Por M^a Viñas Jimeno Gómez
Profesora en el IES Las Rozas 1, Madrid.

Yamaha-Classband Educación musical para todos

Cuando decimos que alguien es músico o que sabe música nos estamos basando sin duda en su manifestación externa más evidente: poder interpretar y/o crear música (componer) con algún instrumento o a través del canto.

Dentro del sistema educativo de nuestro país, hoy en día, nos encontramos con esta realidad: parece que hubiera dos formas muy diferentes y alejadas entre sí para aprender música. Una “de verdad”, la que merece la pena, y que se enseña en los conservatorios y escuelas de música o centros similares, dirigida a una élite de alumnos que están dotados para ello y que quieren (o deberían querer) ser profesionales, esto es, ser músicos, y otra, la educación musical “light”, la que se imparte para el resto de los seres humanos. A nadie parece preocupar que la población general no tenga prácticamente conocimientos

básicos de música y/o que la música se imparta en los colegios e institutos con muy poco tiempo lectivo para ello, sin los recursos, espacios y formación didáctica necesaria para hacerlo.

La música que se enseña en los conservatorios y en las escuelas de música u otros centros similares, permite a los alumnos ser capaces de llegar a dominar un instrumento musical o la voz para ser cantantes y/o poder crear música como compositores, formando parte de lo que podríamos denominar “élite de los músicos y/o intérpretes”.

Pero ¿qué ocurre con el resto de la población? En nuestro país, el acceso a unos conocimientos musicales básicos, para “todos”, solo es posible a través de la asignatura de música durante la etapa escolar. Estas clases de música en los colegios e institutos exigen un gran esfuerzo de



preparación por parte de los docentes de música, que muchas veces no se ve recompensado por la falta de motivación del alumnado y la escasa valoración de la asignatura dentro del *ranking* de utilidad/compensación dentro de los planes de estudios, tanto por los alumnos como por los padres.

Como profesora de música, vengo impartiendo docencia en la educación secundaria desde 1990 en varios Institutos públicos de la Comunidad de Madrid y, desde mis primeros cursos, he tratado de plantear a mis alumnos y alumnas la asignatura como una actividad empírica: “práctica musical”, esto

es, aprender haciendo: tocar, cantar, bailar, hacer música juntos en el aula es el eje vertebrador sobre el que he estructurado mis clases.

Sin embargo, muchos y variados son los obstáculos que, como cualquier otro docente de música, me he ido encontrando a lo largo de todo este tiempo: los currículos excesivamente “teóricos” y la escasa asignación de tiempo lectivo para la asignatura impuesta por las diversas leyes educativas, la exigua o incluso ausencia total de recursos y/o instrumentos musicales (excepto instrumentos adaptados para escolares como la flauta dulce, instrumentos de

percusión, etc.), incomprensión o falta de apoyo desde la dirección de los centros educativos, y sobre todo, el desinterés del alumnado por una asignatura tradicionalmente considerada “una maría”. Una y otra vez, cada curso, indefectiblemente, volvía a escuchar la misma, temida y odiada pregunta de mis alumnos: pero profe, ¿la música para qué nos sirve?

Frente a esta situación, bastante habitual en nuestro país, encontramos planteamientos de educación musical bien diferentes. Por poner un ejemplo, en los EEUU, desde la década de los años 30 la

mayoría de las escuelas públicas estadounidenses cuentan con una banda de música incluso en centros de secundaria de dimensiones reducidas. Tradicionalmente, en los “middle school” y “high school”, se integra la práctica de banda en las aulas de enseñanza musical. De este modo, todos los ciudadanos americanos tienen la experiencia de tocar un instrumento sinfónico y formar parte de una agrupación musical en su etapa escolar.

Por casualidad, en el año 2011, tuve la ocasión de participar en una sesión informativa sobre la metodología Yamaha-ClassBand,



y conocer cómo en diversos países de Europa, a través de este método, en muchos centros educativos de primaria y secundaria se impartían las clases de música utilizando instrumentos sinfónicos de viento, esto es, formando una banda de música en cada clase, de forma muy similar al modelo americano. Según los datos que Yamaha Ibérica facilitó en aquella reunión, en aquel momento, en Alemania ya contaban con más de 1200 centros impartiendo las clases de música con este nuevo sistema de enseñanza musical.

He de reconocer que aquella primera toma de contacto marcó definitivamente un antes y un después en mi carrera profesional, ya que, por primera vez, me planteaba de forma clara y precisa una meta: poner en marcha el método Yamaha-ClassBand en un Instituto en España, concretamente en el centro en el que yo estaba destinada como funcionaria de carrera: el “IES Las Rozas 1”, en la localidad de Las Rozas, dentro de la Comunidad de Madrid.

Como es lógico, el primer escollo estaba también muy claro: ¿Se podrían llegar a conseguir los recursos económicos para adquirir los instrumentos musicales necesarios para formar una banda de música con los alumnos y alumnas

e impartir con ellos las clases de música del Instituto?

Pero, además, la barrera económica para la adquisición de los instrumentos, no era el único ni el peor de los inconvenientes al que me enfrentaba. En nuestro país, la inercia metodológica y el profundo arraigo del planteamiento tradicional de que las clases de instrumento sólo pueden impartirse de forma individual al modo “conservatorio” han conformado la “creencia-convencimiento” de que no es factible enseñar música en los niveles de educación primaria o secundaria y bachillerato utilizando los instrumentos de una banda sinfónica o, los de una orquesta de cuerda, con un grupo numeroso de alumnos. Con un planteamiento de la enseñanza musical tan radicalmente opuesto, ¿sería posible obtener la credibilidad suficiente como para conseguir el beneplácito de la Dirección del Centro, Inspección educativa y/o familias implicadas?

Finalmente, a través de un acuerdo previo entre la Yamaha Ibérica y la Consejería de Educación de la Comunidad de Madrid, una serie de circunstancias tan favorables como imprevistas, propiciaron que en el curso 2013/2014 fuera posible la implantación del método Yamaha-ClassBand en el IES Las Rozas 1.

Para la aplicación del método, el centro contaba con un aula de música donde, desde entonces, se desarrollan las clases. La formación necesaria para la aplicación de esta metodología la pude completar con cursos de especialización impartidos en Madrid, Milán y Hamburgo, por profesores de Alemania y Holanda, en 2012, 2013 y 2014.

Para poner en marcha este proyecto de forma centralizada, el centro adquirió en el curso 2013/2014 un set de instrumentos formado por: 6 flautas traveseras, 6 clarinetes, 5 saxofones altos, 7 trompetas, 3 trombones de varas, un bombardino, una tuba y todas las boquillas necesarias para la utilización individual de cada uno de los alumnos.

Los comienzos no fueron fáciles, pero, desde el principio, el respaldo fundamental de todo el proyecto procedió de los propios alumnos y alumnas, que fueron el verdadero motor de desarrollo y crecimiento de esta nueva manera de hacer música en las aulas. Desde el primer día pude percibir cómo la sensación que cada alumno o alumna experimenta al producir sonidos con un instrumento sinfónico y hacerlo junto a todos sus compañeros, se contagia y se transmite, disparando de forma exponencial la motivación, la

emoción y la ilusión por aprender como yo no había visto nunca antes en mis clases.

En el presente curso 2022-2023, la inversión inicial realizada por el centro ha sido completamente amortizada por la utilización de los instrumentos por un total de más de 2000 alumnos. En el curso 2022-2023 se imparte la metodología Yamaha-ClassBand en dos grupos de 1º de ESO, 2 grupos de 2º de ESO, 3 grupos de 3º de ESO, un grupo de 4º de ESO, uno de 1º y uno 2º de Bachillerato.

Desde el año 2013, a través de la Consejería de Educación de la Comunidad de Madrid se vienen sucediendo convocatorias anuales de cursos de formación para el profesorado de música sobre el método Yamaha-ClassBand, al que asisten numerosos profesores interesados. Del mismo modo se han puesto en marcha seminarios institucionales con el objetivo de crear una banda de música formada por profesores de diversas especialidades.

De entre los profesores de música que han asistido a estos cursos, han ido surgiendo nuevos proyectos en diversos centros educativos en el entorno de la Comunidad de Madrid y en toda España. Actualmente, 17 centros

españoles imparten la asignatura de música utilizando Yamaha-ClassBand en las aulas. Estos centros conforman una red nacional, a través de la cual, y en colaboración con Yamaha, se organizan seminarios de formación de profesores, conciertos, conciertos intercentros, intercambios internacionales, etc. A su vez, y de la mano de Yamaha Europa, la red nacional está conectada con la red europea de centros Yamaha-ClassBand.

Con la experiencia adquirida en estos ya casi 10 años de andadura, y con los resultados que se van obteniendo por parte de todos los centros que se han incorporado a la red, estamos en condiciones de afirmar que a través de la utilización de los instrumentos propios de la agrupación musical de viento: una “Banda de Música”, el proceso enseñanza-aprendizaje no se queda en la simple adquisición progresiva de destrezas y recursos para hacer música, sino que se transforma en una formidable experiencia enriquecedora individual y colectiva.

Aprender música en una ClassBand es una forma muy diferente de acercarse a la práctica instrumental porque se hace en grupo, se hace dentro del propio centro y dentro del horario de clases. No es necesario desplazarse y utilizar más tiempo extraescolar,

INTERCAMBIO CLASSBAND ESPAÑA - HOLANDA



PRESENTACIÓN:

Concierto Pedagógico Intercambio Classband

IES ROZAS 1 (España) - RODENBORCH COLLEGE (Holanda)

18 de Mayo 2017

11'00h - Auditorio Joaquín Rodrigo, Las Rozas.



Ayuntamiento de
Las Rozas



YAMAHA
ClassBand®



no hay que practicar en casa lo aprendido. Se aprende y se practica en grupo. En términos pedagógicos, hablamos de aprendizaje cooperativo.

La ClassBand es una actividad que eleva exponencialmente la motivación de los chicos y chicas hacia la asignatura de música en general y hacia la práctica instrumental en particular. El proyecto transforma la vida del centro educativo en el que se implanta, trascendiendo rápidamente a todo el alumnado, profesores y padres. Podemos considerar que Yamaha-ClassBand



es un modelo de innovación educativa, algo de lo que tanto se habla en estos tiempos de búsqueda de un nuevo paradigma para la educación.

A través de la ClassBand, sin duda se ha enriquecido el área de enseñanza artística en general (teatro, educación plástica, etc.) y la música en particular, puesto que, aparte de otras consideraciones pedagógicas y educativas, el hecho de que los Colegios y los Institutos puedan contar con varias Bandas de Música formadas por sus propios alumnos y que realizan

actuaciones periódicas en los actos institucionales y académicos del centro, conciertos pedagógicos, actuaciones en navidad, actos de graduación, semana cultural, etc.. permite que los centros proyecten hacia el exterior una imagen de excelencia que, sin duda, resulta muy atractiva y valiosa para toda la comunidad educativa, favoreciendo la interacción y el acercamiento entre los diversos sectores de la misma.

Además de la aplicación de la metodología en los centros educativos, también se están

obteniendo excelentes resultados en otros ámbitos en los que la práctica colectiva de la música resulta una actividad muy atractiva y enriquecedora. Yamaha-ClassBand es una excelente forma de acercamiento a la música para las personas de cualquier edad y sin conocimientos previos de música.

Creo firmemente que todavía nos queda un largo camino por recorrer, y me gusta imaginar cómo será la educación del futuro. Puedo soñar e intuir que vamos hacia una educación con más o menos presencia de nuevos entornos

digitales, virtual o tecnológicamente muy avanzada, con más o menos utilización de la inteligencia artificial, conocimientos mucho más amplios en idiomas, proliferación de recursos y nuevos diseños de espacios y materiales, pero, estoy también segura, que vamos hacia una educación y una sociedad con una mayor presencia de la formación musical.

El tiempo nos lo irá mostrando.



Por Alazne Portela y María del Mar Moya

Coordinadoras del Club de Ciencia Joven del Ateneo de Jerez

Club Ciencia Joven: Más que ciencia

La juventud en nuestra ciudad, Jerez de la Frontera, nunca antes había tenido tan accesible su formación en investigación, ni tan cercana la oportunidad de crecimiento personal y emancipación desde las etapas más tempranas de la educación secundaria. Esta oportunidad única la brinda la sección júnior 'Club de Ciencia Joven' del Ateneo de Jerez, autora de este artículo, que animamos a leer al público interesado en el progreso de nuevas generaciones, y a dichas generaciones, que pueden encontrar en este Club no sólo un mundo nuevo de posibilidades, sino también una bonita iniciativa en la que hacer nuevas amistades y conocer a jóvenes con inquietudes similares.

El Club de Ciencia Joven, si bien comienza como una iniciativa

que propone Manuel Belmonte, nuestro asesor, al Ateneo de Jerez en 2019, sufre una remodelación en 2021 y evoluciona hasta lo que conocemos hoy en día. La pandemia que sufrimos en 2020 hizo que el Club suspendiera sus actividades, derivando en una parada total al irse sus miembros a la universidad, una vez la situación sanitaria permitió la reactivación de algunas actividades. Sin embargo, esto no impidió la convocatoria del 'I Certamen para Jóvenes Investigador@s', con la esperanza de retomar dicha iniciativa. A pesar de la baja participación en esta primera edición del Certamen, consideramos que fue un gran éxito, ya que constituyó el impulso que hizo renacer a nuestra asociación, y, además, galardonó cuatro proyectos que tuvieron el privilegio de participar



en experiencias inolvidables, que comentaremos más adelante. Los ganadores, además, se animaron a apuntarse al Club, lo cual constituye un hito en la historia del Ateneo. Se aprobó la modificación de los estatutos para permitir la entrada de menores de edad a esta asociación cultural, quedando exento del pago de cuotas todo joven que no se encuentre emancipado financieramente de su familia. Ello implica que las actividades desarrolladas por el Ateneo ahora cuentan también con la participación de jóvenes jerezanos

que asisten no solo a las reuniones de coordinadores como uno más, sino también a celebraciones como el Día del Ateneísta. Para el Ateneo es importante contar con nuevas generaciones comprometidas con la cultura, aportando su propio punto de vista en las actividades que se desarrollan, demostrando, además, un nivel de madurez que algunos adultos no esperan de la gente de nuestra edad. Por todo esto, en el Club de Ciencia Joven tenemos objetivos muy claros: llevar su organización de manera autónoma con el fin de desarrollar la independencia de la juventud y



fomentar el pensamiento crítico a través de la investigación.

La investigación suele verse por la sociedad únicamente como unos resultados obtenidos en un laboratorio gracias a experimentos caros y sofisticados. Nada más lejos de la realidad: la investigación no discrimina. Todo se puede investigar. Sea un tema de ciencias o de letras. Y no es necesario un equipo profesional, se puede investigar con un equipo casero diseñado específicamente para el tema en cuestión. Y es por esta idea errónea por la que muchos adultos son tan escépticos en cuanto a relacionar “investigación” con “alumnado de secundaria”. El alumnado tiene la capacidad de

realizar investigaciones formales y rigurosas ya desde la temprana edad de 12 años. Y esto es especialmente cierto cuando tienen las herramientas adecuadas a su disposición; por cierto, no nos referimos con esto a material caro de laboratorio, sino a conocimiento sobre cómo investigar. Este material no es de fácil acceso, sobre todo cuando hay poca iniciativa social que promueva tanto la investigación como la vocación hacia esta profesión en la juventud. Es por esto que en el Club de Ciencia Joven participamos activamente en numerosos eventos.

El más relevante es el **Certamen para Jóvenes Investigador@s**, que en este

curso escolar alcanza su cuarta convocatoria. En él se aceptan proyectos de ESO, Bachillerato y Ciclos Formativos de Grado Medio, de temática libre, inéditos o ya presentados anteriormente en otros eventos. Participar exige la preparación de una memoria y de un vídeo corto que sinteticen la esencia del trabajo, así como su defensa ante un jurado, lo que repercute en formación para los autores del proyecto. Los Premios que el Ateneo otorga son becas para participar en ferias científicas internacionales (Exporecerca Jove) o nacionales (Galiciencia); así como conferencias en las que exponer el proyecto. Otras entidades otorgan premios consistentes en visitas a un centro de investigación ubicado en las Salinas La Esperanza (UCA), a la Casa de la Ciencia de Sevilla (CSIC) o al Alcázar de Jerez (Ayuntamiento). Desde el Club apostamos por este tipo de premios, ya que preconizamos la vivencia personal experimentada en este tipo de participaciones. Además, aquellos que tras participar decidieron unirse al Club han recibido un premio aún mayor, pues su aprendizaje es continuo y lo que viven aquí es extremadamente enriquecedor para su futuro.

Para que vean que no es una exageración, vamos a

poner ejemplos de actividades realizadas por jóvenes de entre 14 y 18 años, de manera autosuficiente, recibiendo el apoyo y asesoramiento necesarios ante las dificultades que se plantean cuando se hace algo por primera vez, como es natural, pero no por ello perdiendo la autonomía que caracteriza al Club.

Inicios del Club: los inicios del Club en 2021 fueron los que supusieron mayor esfuerzo, ya que aún estábamos habituándonos a todo lo que conlleva dirigir un Club siendo jóvenes y menores de edad (por aquel entonces ningún miembro tenía más de 17 años). Lo primero de todo era establecer cómo queríamos enfocar la





asociación, qué actividades realizar, cómo darlas a conocer, con qué entidades colaborar... Para ello, tuvimos también que contactar con posibles patrocinadores, buscar subvenciones del Ayuntamiento y otras entidades sociales que colaborasen con este tipo de iniciativa, mantener reuniones con los representantes de dichas entidades, etc. Es curioso ver cómo, en múltiples ocasiones, si no concertábamos la cita con ayuda de nuestro asesor (adulto), no se nos concedía. Sin embargo, a la hora de llegar a la reunión, éramos los jóvenes los que tomábamos la iniciativa y presentábamos los proyectos y propuestas de cooperación, dejando sorprendidos

a los representantes que, poco acostumbrados a tratar con jóvenes, vieron que sí teníamos la capacidad y madurez necesarias para mantener una reunión y pactar colaboraciones.

Organización del Certamen:

es una de las actividades más relevantes del Club. Se convoca anualmente y en cada edición se realizan mejoras sobre la anterior: revisión de las bases, expansión de la convocatoria - llegando al ámbito provincial en la próxima edición-, diseño de un cartel, publicidad en diferentes centros de la ciudad... es parte de nuestro trabajo anual. Además, algunos miembros del Club, por nuestra formación, participamos como parte del Jurado del Certamen. Los miembros del jurado, tras analizar la calidad de los proyectos que se presentan y una vez finalizado el concurso, ofrecen ayuda para mejorar las investigaciones, aportando herramientas y explicando cómo hacer del trabajo un proyecto más riguroso.

Organización de la Ceremonia de Entrega de Premios: es un evento muy especial para el Club, pues es donde se reconoce el esfuerzo de la juventud de Jerez interesada en la investigación y se la premia con variados obsequios. Además,



siempre resulta una experiencia muy bonita, sobre todo para aquellos que dirigen el evento, con múltiples tareas organizativas y protocolarias. Por otra parte, el hecho de hablar en público (un público mayoritariamente adulto), en un ambiente imponente como el del Salón de Actos de la Universidad de Cádiz, es, cuanto menos, inolvidable para los jóvenes presentadores.

Otras actividades de relevancia que hemos desarrollado son: conferencias y mesas redondas con **M.^a del Rosario Heras, Benito Navarrete y Pedro Moya**, con la consiguiente propuesta de presupuestos; reuniones con equipos directivos...; y, finalmente, clases sobre “cómo investigar” en

todos los centros que así nos lo han solicitado...

En el Club, consideramos que todo lo mencionado anteriormente nos ha servido para crecer como personas, nos ha aportado experiencia que sabemos será muy útil en nuestro futuro tanto personal como laboral, nos ha ayudado a desarrollar una gran capacidad de independencia, y, lo más importante, nos lo hemos pasado muy bien. Por eso, si al llegar al final de este artículo se te ha venido a la mente alguien a quien el Club pueda ayudarle en algo o que tenga inquietudes que se alineen con lo aquí mencionado ¡no dudes en avisarle de que en el Ateneo tiene una Puerta Abierta! Y que, a pesar de nuestro nombre, somos algo más que ciencia.

Entrevista a miembros del Club Ciencia Joven

Por Alazne Portela y María del Mar Moya

Coordinadoras del Club de Ciencia Joven del Ateneo de Jerez

Estimados lectores, la sección del Club de Ciencia Joven hemos realizado una entrevista a un grupo representativo de miembros de nuestro Club. La entrevista ha sido hecha a través de un cuestionario de Google Forms.

¡Esperamos que la disfruten!

Pregunta: Antes de todo nos gustaría que hicieras una breve introducción sobre ti, la cual estará incluida para que los lectores tengan algo de contexto. Ejemplo: edad, rama (ciencias o letras), etc.

H: Soy Héctor y tengo 14 años, todavía estoy en el instituto y mi sueño es estudiar derecho por lo que haré letras. Estoy en 2ºESO, aunque pasaré a 3ºESO este año.

AC: Buenas. Me llamo Ana Cristina Díaz Peña y tengo 18 años. Acabo de terminar de cursar 2º de Bachillerato LOMCE e Internacional en la rama de Ciencias de la Salud. En el próximo año académico cursaré un Grado Superior de Técnico de Laboratorio Clínico y Biomédico con

el objetivo de acceder a Medicina posteriormente.

J: Mi nombre es Julia Romero Gómez. Soy de Prado del Rey, tengo 19 años y actualmente estoy estudiando Ciencias Ambientales en la Universidad de Málaga.

Pregunta: ¿Cómo conociste el Club de Ciencia Joven? Y ¿por qué te apuntaste?

H: Lo conocí por mi amiga Mar, ella me animó a meterme.

AC: Conocí el Club de Ciencia Joven al comienzo del primer curso de Bachillerato cuando dos miembros del Club realizaron una exposición para mi clase proporcionando toda la información. Me apunté porque desde siempre me ha interesado la investigación en la ciencia y porque sentía que al formar parte del Club tendría la oportunidad de mejorar tanto a nivel personal como académico.

J: Conocí el club durante el final de mi primer año en el Bachillerato Internacional. Mi compañera y yo nos presentamos al I Certamen para

Jóvenes Investigadores y recibimos el primer premio. A partir de ahí, se nos ofreció formar parte del Club de Ciencia Joven y aceptamos encantadas.

Pregunta: ¿Cuánto tiempo llevas en el club?

H: Llevo muy pocos meses.

AC: Casi dos años.

J: Unos dos años.

Pregunta: ¿Qué te motiva a seguir siendo miembro del club?

H: El sentimiento de familia y la unión entre miembros, además de que te sientes cómodo.

AC: Que el objetivo fundamental del Club de divulgar la investigación científica entre los jóvenes sigue en pie y me parece una buena labor acercar los nuevos conocimientos a la población.

J: El club da un mensaje de empoderamiento a todos aquellos jóvenes que tienen interés en el mundo de la ciencia. Anima a la juventud a perseguir sus inquietudes y a buscar soluciones a los retos que cada uno se plantee.

Pregunta: ¿Te ha ayudado el Club en algo? (Si es así, especifica)



H: Sí, en saber hablar en público, en organizarme mejor y tener más consciencia sobre la ciencia.

AC: El Club me ha ayudado a pensar en la ciencia de forma divertida y a conocer la importancia que tiene en nuestro día a día. Además, al ser miembro del Club, he tenido la oportunidad de desarrollar mis habilidades sociales a través de entrevistas, reuniones, conferencias, etc.

J: Durante mi recorrido por el Bachillerato Internacional, el Club fue de gran ayuda a la hora de enseñarme cómo se debe investigar adecuadamente. Esto me facilitó la redacción de mis investigaciones obligatorias de Bachillerato y me



enseñó a abarcar mis problemas con una perspectiva más objetiva y analítica.

Pregunta: ¿Qué responsabilidades has tenido que ejercer en el Ateneo? (Si no has tenido que ejercer ninguna, lo puedes dejar en blanco)

J: En su momento fui coordinadora del Club de Ciencia Joven, pero al dejar Jerez por la universidad, decidí aceptar un rol que requiriera menos tiempo y responsabilidad, pues sabía que había otros miembros igual de capaces que yo de realizar el trabajo de

coordinación. Actualmente me encargo de ayudar en lo que pueda a las coordinadoras y a preparar cada año el Certamen para Jóvenes Investigadores.

Pregunta: ¿Has tenido que hacer algún tipo de actividad importante? Y explica cómo te sentiste. (Si no has tenido que ejercer ninguna, lo puedes dejar en blanco). Ejemplos: dar clase, participar en algún evento público...

AC: La actividad que más me llamó la atención fue la serie de exposiciones que varios miembros

del Club realizamos para el alumnado de Secundaria del Colegio de Nuestra Señora del Pilar acerca del método científico. Fue una experiencia muy importante para mí dado que pude superar de alguna manera el miedo de enfrentarme a un público, así como aprendí bastante acerca de la organización de los eventos del Club.

J: La presentación y organización del II Certamen para Jóvenes Investigadores o la participación en la Exporecerca Jove de Barcelona son dos ejemplos de las actividades que más me han marcado en el Club. Ambas requerían tomar iniciativa y responsabilidad, lo cual creo que me ha llevado a crecer como persona.

Pregunta: ¿Cómo definirías tu experiencia en el Club? ¿Y qué opinas de él?

H: Es una experiencia encantadora. Mi opinión sobre el club es que es un lugar en el que te sientes respaldado, te ayudan en muchas cosas y al que mucha gente debería unirse.

AC: Mi experiencia en el Club ha sido muy satisfactoria, pues he aprendido mucho a nivel académico y desarrollado mis habilidades sociales. Creo que este grupo

es perfecto para todas aquellas personas que quieran encontrar un hueco en el mundo de la ciencia, sobre todo los jóvenes, pues las experiencias que he vivido en él pueden abrir muchas puertas en el futuro.

J: Gratificante e inspiradora. Sé que aún quedan muchas cosas que mejorar, al igual que le espera un gran crecimiento por delante. La idea principal que representa el club es buena. Con trabajo y esfuerzo, todo lo bueno puede llegar a ser magnífico

Pregunta: Esta es la última pregunta. Agradeceríamos que a ser posible pongáis un comentario sobre algo relacionado del club.

H: Me ha gustado mucho la organización y el trato hacia los miembros, además de actividades muy divertidas como visitar lugares interesantes de Jerez.

AC: Desde que soy miembro del Club de Ciencia Joven pienso en la ciencia de una forma divertida.

Por Joaquín Casas

Coordinador de la Sección de Cine del Ateneo de Jerez

Entrevista a Javier Ocaña

Los críticos damos unas pautas o herramientas para que se pueda interpretar esa película de un modo distinto a la que se hubiera hecho sin leer la crítica.

La crítica tiene que ser “honesta” y “argumentada”.

Javier Ocaña (Martos, Jaén, 1971), licenciado en Derecho por la Universidad de Granada; periodista con un máster por la Universidad Autónoma de Madrid/EL País; trabajó en *Cinemanía* durante nueve años. Desde el 2003 es crítico de cine del diario *El País*. Colabora en radio y televisión, desde el 2015 es contertulio del programa de la 2 de TVE *Historia de nuestro cine* y es profesor de Cine para la Junta de Colegios Mayores Universitarios de Madrid y de la Cátedra de Cine de Valladolid. Autor de dos libros: *La vida a través del cine* y *De Blancanieves a Kurosawa*.

Con motivo de la presentación de su segundo libro en el Puerto de Santa María y del curso de cine que impartió en esta misma localidad el año pasado, y gracias a Ignacio García Rodríguez, por facilitarme el contacto, pude entrevistar a uno de mis preferidos críticos de cine, Javier Ocaña.

P.- Eres licenciado en derecho, ¿has ejercido alguna vez?

R.- Para nada. Acabo la carrera pensando ya en el periodismo. Terminé en septiembre del 95 y en enero del 96 empiezo en *El País*.

P.- Y con todo ese bagaje: periodismo, autor de dos libros, crítico de cine, contertulio de televisión y radio... ¿Cómo surgió tu afición al cine?

R.- El amor por el cine surge de una forma muy natural. Creo que era otra época y otras circunstancias. Antes en casa por la noche siempre veía películas. Recuerdo que al final de la EGB y principios del BUP jugaba al fútbol (de toda la vida) y cuando llegaba el sábado por la tarde, en la TVE1, ponían películas de John Ford o algunas de aventuras y las veía todas, pero sin pensar en ningún momento que iba a dedicarme a esto. Mi generación ha sido alimento de videoclub, y poco a poco me voy



©Nines Minguez

dando cuenta de que también me gustan otro tipo de películas y me grababa las de V.O. que ponían en cineclub de madrugada...

P.- Y siguiendo con esa parcela profesional, ¿con cuál te quedas?

R.- En la que más a gusto me siento y la que más satisfacciones me da es la clase de cine que doy con un alumnado muy variado. Ese contacto directo y ver cómo ellos crecen cada año, cinematográficamente hablando. La crítica de cine me satisface bastante en el gran periódico *El País* o en la radio, Además, es lo que te da prestigio, pero también ser crítico de cine tiene sus problemas, no muchos, pero algunos

de vez en cuando, y en las clases no surge ninguno.

P.- Precisamente sobre esa palabra quería preguntarte, ¿qué nos puedes decir de "crítico", es una palabra peyorativa, o cómo lo ves?

R.- No creo que sea peyorativa. El crítico de arte existe desde que el arte es arte.

P.- Sí, pero ¿cómo se mide la validez de un crítico?

R.- La tiene que valorar el lector y el oyente. Lo importante es que al lector le satisfaga una determinada crítica, porque le parezca interesante para completar su visión de la película, aunque no esté de acuerdo. De alguna manera, los críticos damos unas pautas o herramientas para que se pueda interpretar esa película de un modo distinto a la que se hubiera hecho sin leer la crítica. Para mí, mi objetivo está cumplido, más allá de que esté de acuerdo o no.

P.- ¿Crees que es necesario la crítica?

R.- Yo creo que sí. Ahora, de hecho, es más necesaria que nunca porque hay más elementos para ver cine (salas, plataformas...) y es necesario separar lo que es verdaderamente valioso o lo que es de usar y tirar, lo que es convencional... y para ello hay que tener una cultura de la historia del cine

y del arte en general, saber de música, leer la prensa a diario y, por supuesto, ver muchas películas. Todo eso es aprendizaje para el crítico de cine.

P.- *Cierto, pero se puede considerar que la crítica es algo subjetivo, no es hacer una descripción objetiva de algo...*

R.- Por supuesto que es subjetivo, pero la crítica tiene que ser “honesta” y “argumentada”. Es subjetiva, pero no es, como se suele decir, “cuestión de gustos”. Es diferente el “gusto”, del “criterio”. Hay que tener criterio y para ello tenemos que ir formándonos (estudio, lectura ...). Es una forma de ir aprendiendo. Eso es lo que yo hago y aprendo para el cine.

P.- *Precisamente, hace unos días, se puso en el Ateneo la película Atraco a las 3 y en “Filmaffinity” solo aparece tu crítica. Algunos de los asistentes me preguntaron ¿cómo puede haber tanta disparidad en los críticos a la hora de hacer una buena o mala crítica?*

R.- Ante todo Atraco a las 3 es una gran película y no se puede poner mal, pero hay películas que son prestigiosas y observas que hay críticas en rojo, amarillo y verde. Eso es bueno, que haya diversidad de opinión, ya que, si no, creo que sería mentira. No es posible que el ser humano esté siempre de acuerdo, digamos en lo académico, en torno al arte. Hay un caso que resulta evidente: Hitchcock,



Joaquín Casas

John Ford, Billy Wilder... son indiscutibles, pero más allá de unos cuantos nombres (la verdad es que son muchos de los que todos nos ponemos de acuerdo), hay películas donde no hay acuerdo y creo que esas películas son las más interesantes, ya que son películas complejas. Me encantan las películas que me desequilibran, aunque luego no me gusten.

P.- *Pero hay algo curioso, al menos los que seguimos este campo, leo una crítica y si no me ponen el autor, diría que es de Quim Casas, o de Carlos Boyero, o Javier Ocaña, Luis Martínez... Me parece que existen unos gustos y tendencias...*

R.- Sí, eso es bueno. Cada uno tenemos un estilo y unas tendencias que se repiten.

P.- *¿Hay “polis buenos y malos” en el mundo de los críticos?*

R.- Bueno, hay gente que va más de provocadora; desde Boyero, que es la estrella, hasta los que están empezando, y donde se usa la provocación como arma para darse a conocer. Creo que a los críticos se nos ve el plumero y el estilo. Esto lo he hablado con algunos compañeros, por ejemplo, con Quim Casas, y la sensibilidad que tiene él es distinta a la mía, pero los dos nos tenemos un respeto mutuo porque sabemos que hacemos nuestro trabajo con honestidad y con cierto criterio.

P.- *Y terminando con el aspecto de la crítica, ¿con qué medio te sientes mejor a la hora de establecer una crítica?*

R.- La prensa, porque te da una herramienta que no puedes tener en la radio. Me refiero a la de poder borrar o medir las palabras. También me siento bien en los coloquios de la televisión.

P.- *¿Hay presiones en los críticos, es decir, es igual en “El País” que en el “ABC”?*

R.- No hay presiones hacia los críticos en ningún periódico grande. Suele haberlas hacia los redactores jefe o directores, pero el objetivo de éstos es no trasladar nunca esa presión al crítico.

P.- *¿Crees que el mejor cine se hace en televisión y, por consiguiente, el auge de las plataformas puede acabar con el cine?*

R.- No. Te voy a ser muy claro, rotundamente no. El mejor cine no se

hace en televisión. Se están haciendo buenas series televisivas, una de cada diez, y con valores estrictamente narrativos, no tanto visuales. Por ejemplo, me gustan *Los Serrano*, pero me quedan sólo las narraciones, los personajes, pero no ese plano estético, artístico. El cine añade, además, la visualización.

P.- *¿A qué se debe que se va poco al cine?*

R.- La gente está más conservadora, en el sentido de cómoda. Tú, después de trabajar todo el día, tienes dos opciones: desplazarte en metro o coche para ir al cine a ver una película que no sabes si te va a gustar, y te cuesta de 6 a 9 euros; o te quedas en el sofá de tu casa viendo una película o serie, que sabes que te satisface. Por tanto, te quedas en casa. Y también grandes películas se están haciendo con Netflix.

P.- *Por otro lado, el internet, los blogs, páginas de cine... ¿Crees que esto ha cambiado el concepto de crítica cinematográfica?*

R.- Internet ha cambiado, democratizado muchas cosas, es decir, chicos jóvenes, no profesionales, en su casa pueden escribir una crítica de cine que puede llegar a tener más valor que cualquier crítica profesional. Pero es entonces el momento en que los profesionales tenemos que demostrar que somos mejores y que cobramos por esto, que, por cierto, es muy poco.

P.- *¿Cómo seleccionas las películas para hacer la crítica?*

R.- En general, lo hablamos entre nosotros. Llevo casi 20 años escribiendo en *El País*, y antes se hacía crítica de todo (unas 8 películas a la semana). Luego ha ido bajando, entre otras cosas, por la disminución del número de páginas, con decirte que ahora nos lo han bajado a 2 críticas cada uno por semana...

P.- *Antes de entrar a hablar de tu último libro y del curso que impartes, quisiera saber ¿cuáles son tus pasiones cinéfilas, directores, actores...?*

R.- Como te dije antes, hay algo en que coincidimos muchos, de John Ford a Hitchcock, a Kurosawa, Fritz Lang... Pasiones más o menos ocultas o desconocidas han ido hacia mis directores británicos como Michael Powell y Emeric Pressburger. Películas como *Las zapatillas rojas*, *Narciso negro* o *Vida y muerte del coronel Blimp* son una auténtica maravilla. Y también me ha gustado mucho el cine italiano y el género que más me gusta, aparte de la comedia negra, es el cine político, más desde el punto de vista de la observación del comportamiento político, que del ideológico. Me pasé tres o cuatro años viendo sólo este tipo de películas, cine político italiano entre los años 40 y 70.

P.- *¿Y del cine español?*

R.- Por supuesto, se supone que es una

de mis especialidades. Me gustan todas las épocas del cine español. Me encantan esos años en los que ya empiezan a salir directores de la escuela oficial del cine, a partir del 60-61, como Saura, Martín Patino, Angelino Fons, José Luis Borau... De aquí a los 70 es una época muy buena del cine español, coincide además con la mejor etapa de Berlanga, Fernando Fernán Gómez...

P.- *¿Y el cine policiaco catalán, supongo que también?*

R.- Por supuesto. Es más, hace poco me llamaron para un coloquio sobre este tema.

P.- *De Blancanieves a Kurosawa, la aventura de ver cine con los hijos. La verdad es que el título de tu libro es muy sugerente. Es buen título. ¿Cuándo escribiste este libro?*

R.- Entre el verano del 2020 y el verano del 2021. Sale el 17 de noviembre de 2021. Me llama *Península* que es la editorial, en medio de la pandemia, hacia abril-mayo, diciendo que escriba para ellos lo que quiera y, concretando con el director de la editorial, hablamos de esas películas que suelo ver con mis hijos y la verdad es que, en algún momento, había pensado en escribir algo sobre ello.

P.- *¿Vas con tus hijos al cine?*

R.- Sí, claro, aparte de en casa. Como

cuento en el libro, cuando llegan a los 14 años, ellos se independizan y prefieren ir al cine con sus amigos.

P.- *¿A quién o quiénes va dirigido el libro?*

R.- En principio, a padres que tengan hijos más pequeños y que quieran inculcarles el amor por el cine, por la cultura, por el arte. Además, el libro tiene una visión hacia el pasado, hacia mi propia niñez y adolescencia, con la que se puede identificar gente entre 40 a 60 años que hayan vivido cosas parecidas a las mías. Y también el libro sirve para educadores como herramienta didáctica y a aficionados al cine que están empezando a aprender el lenguaje cinematográfico.

P.- *Y referente al curso que vas a impartir este fin de semana aquí, en el Puerto de Santa María, ¿qué nos puedes decir?*

R.- Llevo 15 años dando clases en colegios mayores; también daba clases en la Cátedra de Cine de Valladolid. Abandoné los cursos fuera de Madrid y precisamente en Valladolid daba cursos intensivos como los que voy a dar ahora aquí: ‘cómo aprender a ver el cine’, sería el título del curso. Empezamos con los tipos de planos, tipos de movimientos de cámara y terminamos con cuestiones más complejas, como la composición del plano.

P.- *¿Es un curso más práctico que teórico?*

R.- Sí, no es para ponerse a tomar apuntes, aunque al final doy una bibliografía.

P.- *Y, para terminar, hay una pregunta que, a nivel personal, me gustaría hacerte. Como ya te dije antes, mi afición al cine viene de pequeño, era el “raro” de la familia y de mis amigos. Ellos se iban a jugar por la tarde y yo, a veces, me iba al Teatro Villamarta, de la 11 a la 23¹, a ver películas clásicas. Llevo 14 años en el Ateneo de Jerez coordinando la sección de cine y ahora tenemos un reto importante que es organizar el primer certamen de cortos. ¿Cuál es tu opinión sobre este tipo de certamen?*

R.- Mira, yo estuve 10 años en Cinemanía. Entro de becario y en el 91 terminé como subdirector. Y al principio, en el tercer o cuarto año, escribía sobre cortometrajes y tenía una sección que se titulaba: “el corto del mes”. Llevo 21 años escribiendo sobre cortometrajes y he visto nacer a todos los directores y directoras que han terminado triunfando, como Santiago Segura, Alberto Rodríguez, Alex de la Iglesia... Por tanto, la idea me parece fenomenal y os deseo un grandioso éxito.

1 Se refiere a las filas de butacas situadas en la zona denominada popularmente ‘gallinero’

Por Maite Fernández Madrid
Doctora en Historia del Arte.

Picasso

El Hombre, el Genio

En este año 2023 conmemoramos una efeméride especialmente significativa, el cincuenta aniversario de la muerte de uno de nuestros artistas más internacionales: Pablo Ruiz Picasso. Son numerosas las publicaciones que rememoran su figura, los documentales que reconstruyen su trayectoria pictórica, las exposiciones antológicas que exhiben sus obras más conocidas junto a otras que no lo son tanto, pero también se desvelan algunos aspectos menos amables del comportamiento del artista malagueño con su círculo más allegado, desde sus marchantes -Ambroise Vollard, objeto de burla sistemática- hasta las mujeres con las que compartió su vida. En palabras de una de ellas, la fotógrafa Dora Maar: *"cada vez que Picasso cambiaba de mujer, todo cambiaba. Se trasladaba a otra casa, cambiaba de amigos, de perro y por supuesto, de estilo"*.

En estas líneas trataremos de analizar la creación de un lenguaje pictórico rompedor y genuinamente personal por parte de un artista cuya calidad intrínseca está fuera de toda duda, pero cuya vida personal está plagada de sombras, hasta el punto de que tras su muerte sobrevendría un destino trágico a las que fueron sus parejas, dos de ellas se suicidaron y otras dos fueron presa de la miseria y de la depresión.

Pablo Picasso nació en Málaga en el seno de una familia burguesa. De su padre aprendió la afición a los toros y al flamenco, aspectos que serán claves en su temática posterior y que incluso influirán en sus comportamientos excéntricos -llegaba a vestirse de torero, lanzarse a suertes con la muleta delante de sus amigos y salir a hombros de la plaza de Nimes-.

En Barcelona, el joven Pablo estudiará los fundamentos técnicos

de la pintura en la Escuela de Bellas Artes y participará del clima de renovación que se vivía en la ciudad. En este contexto, aprenderá la importancia de la línea y del dibujo como elementos definitorios de la obra de arte. También vivirá la eclosión del modernismo al frecuentar la cervecería *Els Quatre Gats*, lugar en el cual realizaría su primera exposición individual y

conocería al poeta Jaume Sabartés, uno de los principales entusiastas de su obra.

La siguiente ciudad que marcará la evolución de su estilo será Madrid, tanto por sus estudios en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, como por las frecuentes visitas al Museo del Prado. Recorriendo sus salas



Familia de Saltimbanquis

pudo experimentar la fascinación por Velázquez y “las Meninas” -que Picasso transformará en diversas series que abordan el tema del pintor y la modelo-, la empatía con el costumbrismo y la tauromaquia presentes en los grabados de Goya y en los cuadros de Eugenio Lucas y el acercamiento a la obra de El Greco. Del artista cretense pudo aprender el juego de volúmenes y su distribución en el espacio, la luz como moldeadora de figuras y objetos, el trazo grueso y la afirmación de la personalidad creadora que debía caracterizar a cualquier artista y que él llevó hasta sus últimas consecuencias.

En los albores del XX, en París, capital del arte europeo, entra en contacto con los poetas Guillaume Apollinaire -crítico del cubismo-, André Breton -padre del surrealismo- y con sus primeros mecenas, Gertrude y Leo Stein, creadores de una extensa colección de arte profundamente innovadora que habría de convertirse en toda una referencia para la vanguardia europea -según lo cuenta la propia Stein en su obra *Autobiografía de Alice B. Toklas*-.

Estas amistades le permitieron asimilar todas las influencias que serían determinantes en sus creaciones a lo largo de su vida: el acercamiento a los marginados

de la sociedad que aprende de Toulouse Lautrec -etapas azul y rosa-, la marcada bidimensionalidad de Cezanne y la simplificación de volúmenes de Gauguin y van Gogh, primer cubismo o cubismo analítico, basado en la descomposición de las figuras en pequeños cubos o formas geométricas -y el embrujo de las máscaras africanas que observaría y estudiaría en profundidad en sus excursiones al Museo del Trocadero de París-. Todos estos elementos están presentes en dos cuadros fundamentales de su producción: *el retrato de Gertrude Stein* y las *Demoiselles d'Avignon*.



El retrato de Gertrude Stein

Desde 1907, Picasso comenzará a estudiar el arte ibérico español,

tras contemplar en el Museo del Louvre, una exposición de esculturas procedentes de diferentes yacimientos peninsulares. De ellas



Demoiselles d'Avignon

tomará los grandes ojos abiertos y expresivos que se convertirán en una auténtica seña de identidad de la mayor parte de los rostros presentes en sus obras tanto escultóricas como pictóricas de los años 1930 a 1940.

Todas estas aportaciones le van a convertir en un artista polémico que, partiendo de la línea como elemento básico, va a evolucionar hacia una clara bidimensionalidad rompiendo con las perspectivas tradicionales, tanto del punto de fuga renacentista como de la perspectiva aérea presente en las obras de Velázquez, Rembrandt y Vermeer. Son conocidas sus

diferencias con Matisse, defensor del color frente al trazo, su acercamiento a los cubistas como George Braque y Juan Gris, a los surrealistas como Miró o al escultor Manolo Hugué quien le enseñó la proyección de líneas y volúmenes en el espacio, contribuyendo a visualizar la descomposición de los rostros que había practicado en la pintura.

Entre tanto lenguaje vanguardista, se hacía necesario encontrar una forma de expresión intermedia entre lo figurativo (narrativo) y la geometría pura (cercana a la abstracción) y ese camino estuvo marcado por la “escultura construida” *el collage*, técnica que enseña también a reivindicar el valor de los materiales menos nobles y su capacidad para convertirse por sí mismos en obra de arte. Con ello, Picasso marcaba una clara ruptura con la tradición y dotaba a la obra de arte de una vida propia, alejada de cualquier escuela o marco normativo.

Durante los años de la Primera Guerra Mundial realiza el diseño del decorado para la obra *Parade* con libreto de Jean Cocteau y música de Eric Satie que había de ser interpretada por la compañía de los Ballets Rusos, dirigida entonces por Serge Diaghilev -sin duda gracias a su pareja del momento, Olga Khokhlova, que había trabajado con ellos hasta ser obligada por Picasso

a retirarse-. El ballet permitía combinar el prestigio de los grandes bailarines con el escándalo de los

se recoge en el corto de animación *Minotauromaquia* (2004. J.P. Etcheverry).



Guernica

jóvenes artistas revolucionarios, atrayendo a los intelectuales y a un público ansioso de novedades en unos años especialmente convulsos. A esta primera experiencia se sumarán sus trabajos para la puesta en escena de la obra de Manuel de Falla, *El sombrero de tres picos*, la *Pulcinella* de Stravinski y su proyecto de decorado para *Cuadro flamenco* que le enemistaría para siempre con Juan Gris.

En los primeros años de la década de 1930, realiza los grabados de la *Suite Vollard* en los que va a plasmar el tema del Minotauro, mitad hombre, mitad toro, un ser consciente de su bestialidad y dudoso en la elección bien del deseo, bien de la responsabilidad moral. Su historia

Este tema clásico le servirá para plasmar la compleja relación que mantenía con las mujeres, en especial con Marie Therese Walter, una joven de diecisiete años que había conocido en unos grandes almacenes y a quien pronto convertirá en su amante después de decirle: *"Tienes una cara interesante. Me gustaría hacer un retrato tuyo. Creo que vamos a hacer grandes cosas juntos, soy Picasso"*.

La iconografía picassiana alcanza su punto culminante cuando el arquitecto Josep Lluís Sert le pidió que colaborase en un gran mural destinado al Pabellón de la Segunda República en la Exposición Universal de París de 1937. La República pretendía con esta obra

mostrar al mundo que los valores del pueblo español a los que ella representaba estaban seriamente amenazados por el fascismo. En este colosal proyecto *Guernika*, inspirado en el bombardeo de la localidad vasca por parte de la Legión Cóndor alemana a petición de Franco -cuyo proceso creativo será documentado por la fotógrafa Dora Maar, la nueva pareja del artista, la más eclipsada y maltratada físicamente por él- se resume lo más significativo del lenguaje picassiano y su nueva manera de disponer las figuras en el lienzo. Para empezar, debe leerse de derecha a izquierda en una secuencia dividida en tres partes. La primera con las casas en llamas y dentro de una de ellas, una mujer levanta los brazos pidiendo auxilio; en la segunda, se plasma la huida de la población civil que apenas puede correr paralizada por el miedo, de ahí el gran tamaño de sus piernas que se quedan clavadas en el suelo. Y, en la tercera, un refugio, espacio iluminado por una bombilla, en el que conviven el toro -el fascismo-, la paloma -la paz amenazada-, la madre que muestra su pecho descubierto y al hijo que yace muerto en sus brazos en una visión escorzada desde arriba que aumenta el dramatismo de la escena. Una serie de elementos simbólicos vienen a completar el estilo expresionista de la obra: las bocas abiertas con lenguas que simulan los filos de las

bayonetas, los pechos cuyos pezones son espigas de granadas, los ojos grandes y rasgados de la escultura ibérica, la espada rota y la flor que nace del brazo mutilado del guerrero que aluden a la esperanza de la tan deseada paz. Solo Picasso es capaz de inspirarse en una obra clásica, *Los desastres de la guerra* pintada por Rubens en 1637, y añadir una mayor carga dramática a través de su conocimiento de Goya y del lenguaje expresionista.

En la década de los años 40, la convivencia con Françoise Gillot, pintora y crítica de arte -autora del libro *Vida con Picasso*- le impulsa a representar temas marinos, figuras femeninas y naturalezas muertas y al trabajo en cerámica e ilustraciones literarias.

Los últimos veinte años de su vida los pasó junto a Jacqueline Roque, a quien inmortalizó en retratos de corte clásico. En este periodo emprende la decoración del mural para la Unesco -con otro tema clásico: el de Ícaro- y realiza la serie de *las Meninas* con la cual cierra el círculo volviendo a los temas de herencia clásica y a los maestros de sus orígenes. De nuevo tradición y modernidad como componentes esenciales de su obra.

Por M^a. Dolores Sánchez Martínez

Soprano

María Callas y Victoria de los Ángeles

Dos voces Eternas

En 1923 llegaron al mundo dos de las voces más grandes del siglo XX, dos leyendas de la lírica: las sopranos Victoria de los Ángeles y María Callas.

Sobre María Callas, voz única, estereotipo de “diva”, icono de estilo, podría parecer que se ha dicho todo y, sin embargo, sigue siendo objeto de artículos, novelas, documentales, películas... Y nuevos detalles sobre ella salen a la luz, a menudo dejando a un lado su valor como cantante para centrarse en los difíciles acontecimientos que marcaron su vida.

Sobre Victoria de los Ángeles debería escribirse más; modelo de la “anti-diva”, siempre discreta respecto a su vida privada, desarrolló una exitosa carrera con un gran reconocimiento internacional que la convirtió, junto con Callas y Renata Tebaldi, en una de las voces más importantes

de su época. La propia Callas dijo de ella que era “la única flor en el estercolero del Met” (el Metropolitan Opera House de Nueva York, en el que las tres cantantes eran las estrellas)

Ambas vivieron y desarrollaron sus carreras simultáneamente en una época marcada por las crisis políticas y económicas, los cambios sociales, las guerras y el hambre y, aunque sus circunstancias fueron distintas, hay en sus vidas algunas similitudes.

Victoria de los Ángeles López García nació en Barcelona el 1 de noviembre de 1923 en una familia humilde. Su padre era bedel de la Universidad de Barcelona y Victoria tuvo allí su hogar hasta que se casó. Él fue fundamental para ella; era un hombre con intereses y le inculcó el afán por aprender. Su madre, una mujer alegre con una preciosa voz, siempre cantaba cuando trabajaba;

ese fue su primer contacto con la música. Su infancia fue feliz, las aulas vacías de la Universidad y la sala del Paraninfo, donde había un piano y podía cantar, fueron sus lugares cotidianos.



En la primavera de 1936, su hermana la llevó al Conservatorio del Liceo para que le hicieran una prueba y quedaron impresionados por la impostación natural y la belleza de su voz. Pero Victoria sólo tenía doce años y no cumplía la edad para matricularse, así que no fue hasta 1939, pasada la Guerra Civil española, tras años de penalidades, que volvieron y Victoria fue admitida. Abandonó sus estudios escolares (algo de lo que siempre se arrepintió) y

se dedicó de lleno a la música, graduándose en sólo tres años, con diecinueve años.

En diciembre de 1940, con diecisiete años, ganó un concurso de Radio Barcelona cantando la Mimí de “La Bohème” de Puccini, que sería uno de sus papeles favoritos. En 1942, entró como flautista en la agrupación “Ars Musicae” que fue fundamental en su formación; allí aprendió un amplio repertorio y conoció el tesoro de la música española (de la que sería una gran embajadora por todo el mundo)

Debutó en un recital en el Palau de la Música de Barcelona en 1944 y en 1945 en el Gran Teatro del Liceo como la Condesa de “Las Bodas de Fígaro” de Mozart. Cantando este mismo papel ganó, en 1947, el prestigioso Concurso de Ginebra. Esto supuso su lanzamiento internacional y su carrera fue imparable; siete años después de su debut, había cantado en los teatros más importantes del mundo.

En el Metropolitan de Nueva York debutó en 1951 y, hasta 1961, recorrió con la compañía todo EEUU, alcanzando gran prestigio y reconocimiento.

Cantó “Tannhäuser” en el Festival de Bayreuth en 1961, seleccionada

y dirigida por el propio nieto de Wagner, que quedó impactado con su interpretación.

Su timbre limpiísimo, su musicalidad, su pronunciación perfecta en todos los idiomas (fue una gran intérprete de lied alemán), la calidad refinada de sus actuaciones y su gran expresividad, hicieron de ella una cantante mundialmente famosa. Con una voz de soprano “lírico-spinto”, tenía un amplio registro que le permitió cantar papeles de soprano y de mezzo interpretando, a lo largo de su carrera, el papel protagonista de 35 óperas. Los recitales y conciertos siempre estuvieron presentes en su carrera y realizó numerosas grabaciones discográficas de un valor indiscutible.



El 2 de diciembre de 1923 nació en Nueva York María Anna Cecilia Sofía Kalogeropoulou, hija de una pareja de emigrantes griegos. Su padre abrió una farmacia en Manhattan y, por la complejidad de su apellido, lo cambió por Callas. En 1937, cuando sus padres se divorciaron y volvió a Grecia con su madre y su hermana, recuperó su apellido original, aunque artísticamente fue conocida como María Callas.

María tuvo una infancia difícil. Era una niña poco femenina, gordita y con gafas y su madre, que era una mujer ambiciosa, sólo la consideraba atractiva por su voz y quería convertirla en una estrella. De su padre nunca obtuvo el apoyo que necesitaba.

A los diez años empezó a estudiar piano y, ya en Atenas, su madre quiso que ingresara en el conservatorio para estudiar canto, pero, como tenía trece años y no cumplía con la edad mínima para entrar, pero era muy alta, mintió con su edad y la admitieron. Su madre la presionaba con las clases de canto y tuvo que dejar la escuela. María diría de adulta que nunca la quiso y sólo veía en ella una forma de ganar dinero.

En 1941, durante la ocupación nazi de Grecia en la Segunda Guerra

Mundial, la familia pasaba hambre y su madre quiso prostituirla, aunque María consiguió evitarlo cantando para las tropas enemigas.

En Atenas estudió con la famosa soprano española Elvira de Hidalgo, formada en el Conservatorio del Liceo de Barcelona (como Victoria de los Ángeles), que enseguida vio sus facultades y la pulió y convirtió en una diva. No sólo fue su maestra, sino también su amiga, su confidente y una madre para ella.

Con dieciocho años, debutó en el Teatro Lírico Nacional de Atenas y obtuvo su primer éxito como Tosca en la Ópera de Atenas.

En 1944, casi acabada la Segunda Guerra Mundial, decidió volver a Nueva York. Tras rechazar dos ofertas del Metropolitan (debutaría allí en 1956 como “Norma”, uno de sus papeles emblemáticos) siguió estudiando y viajó a Italia para cantar “La Gioconda” de Ponchielli en la Arena de Verona, dirigida por Tullio Serafin (su gran descubridor); la representación fue un éxito, pero no obtuvo nuevos contratos.

En Italia conoció a Giovanni Battista Meneghini, treinta años mayor que ella (con el que se casó en 1949), que pagó sus clases y se convirtió en su mánager. Fue contratada entonces durante dos temporadas en La

Fenice de Venecia y su lanzamiento definitivo llegó en 1949, al cantar el papel de Elvira de “I Puritani” de Bellini, que debió aprender en una semana para sustituir a la soprano protagonista. A partir de entonces, se convirtió en una celebridad en Italia y se sucedieron los contratos para cantar en los más importantes teatros de todo el mundo, encarnando los grandes papeles del repertorio belcantista y romántico.

Entre 1953 y 1954 perdió unos 40 kg de peso (se dice que como consecuencia de una tenia) cambió por completo su imagen (más acorde con muchos de sus personajes) y pasó a ser una mujer delgada y muy elegante, lo que contribuyó a crear el mito en el que se convirtió.

Calificada como “soprano sfogato”, poseía un amplio registro que le permitió cantar desde papeles dramáticos a ligeros e, incluso, de mezzo. Su particular timbre, su técnica, su gran expresividad, su capacidad para matizar el sonido, su musicalidad, la pasión al cantar y sus grandes dotes interpretativas, marcaron un antes y un después en la ópera. Entre 1949 y 1969, grabó 69 discos, dejando un impresionante legado.

Pero, para estas dos sopranos de exitosas carreras, no todo fueron días felices, en algún momento

de sus vidas surgió en ambas el conflicto entre la mujer y la cantante.

Victoria de los Ángeles se casó en 1948 con el que sería su mánager, Enrique Magriñá; con él tuvo dos hijos, nacidos en 1963 y 1968. El primero falleció muy joven por un derrame cerebral y el segundo nació con síndrome de Down y ciego y necesitó siempre muchos cuidados.

Los años 60 fueron muy difíciles; sentía que su profesión le quitaba momentos de felicidad a sus hijos, se sentía culpable. En una entrevista llegó a decir: “Yo pensaba que Victoria era una persona inexistente y que era Victoria de los Ángeles, pero al tener a mis hijos me volví como los demás”. Realmente, nunca quiso ser una diva; “dadme papeles de personajes humildes, como la Mimí, los de reina dádselos a la Callas”, decía.

En los años 70 empezaron los problemas con su marido, esto le afectó a la voz y, en muchas ocasiones, salió a cantar llorando. Cuando se divorciaron, quedó en la ruina, por la mala gestión que él había hecho de sus posesiones, y sin nadie que la representara.

En los 80, con un nuevo mánager, consiguió relanzar su carrera. Su último papel de ópera lo cantó en

1980, aunque siguió dando recitales hasta 1997, con setenta y cuatro años. En 1992 regresó después de veinticinco años a su amado Teatro Liceo de Barcelona (había estado ausente, entre otras causas, por las malas negociaciones de su marido) recibiendo una calurosa acogida del público. A lo largo de su vida recibió muchos premios y distinciones, como el título de Doctora Honoris Causa por la Universidad de Barcelona en 1987, que recogió emocionada y con la humildad y humanidad que la caracterizaban en el mismo paraninfo que su madre fregaba y donde ella cantaba de niña.

Murió en enero de 2005 a los 81 años. Sus últimas palabras fueron “Acordaos que siempre fui Mimí”

María Callas buscó el amor que no recibió de su familia en los hombres con los que estuvo, pero nunca fue realmente feliz y se aprovecharon de ella (“con amabilidad, la gente puede obtener cualquier cosa de mí, hacerme tonta” decía).

Meneghini lanzó su carrera, pero pronto se le subió el éxito a la cabeza y sólo buscaba obtener beneficios económicos y estatus social, le creó problemas con sus contratos y le robó la mitad de su fortuna. Su idilio con el magnate griego Aristóteles Onassis, iniciado en 1959, la colocó en las primeras páginas del papel

couché, pero contribuyó a su declive.

Como cantante, María fue una mujer temperamental, explosiva, que cancelaba actuaciones (en general, justificadamente), lo que fomentó su imagen de diva, le granjeó enemistades y provocó el ensañamiento de la prensa. Pero en su vida personal, era una persona dócil, sumisa, sometida. “Básicamente coexisten dos personas en mí, me gustaría ser María, pero existe Callas a quien debo ser fiel. Trato de luchar con las dos de la mejor manera posible”, dijo en una entrevista.

Tras un tiempo fuera de los escenarios para vivir una vida lujosa con Onassis, y sin practicar, su voz empezó a resentirse. En 1961, durante su interpretación de Medea de Cherubini en la Scala de Milán, se enfrentó al público al ser abucheada. En 1965 sufrió un desmayo tras acabar una actuación y ese mismo año realizó su última representación de ópera, a los cuarenta y un años.

Onassis nunca cumplió con lo que esperaba de él, la ordenó abortar y, a los nueve años de relación, en 1968, se casó con Jackie Kennedy tras una discusión con ella. María se refugió entonces en su apartamento de París, sola y deprimida, dependiente de los sedantes y barbitúricos para

calmar los nervios. Los proyectos que afrontó en los años posteriores no tuvieron éxito. Su última actuación fue un concierto en Sapporo, Japón, en 1974.

En 1977 falleció, a los 53 años, en su apartamento de París, oficialmente por un paro cardíaco, aunque no se descartó una sobredosis por barbitúricos.

Victoria de los Ángeles y María Callas fueron dos cantantes extraordinarias, pero también fueron dos mujeres luchadoras que sufrieron en sus vidas. Victoria, quizá por todo el amor que recibió en su infancia, desarrolló una personalidad equilibrada que le permitió hacer frente con dignidad a los problemas de su vida y su larga carrera. María buscó desesperadamente a lo largo de toda su vida el amor y el reconocimiento que no recibió de niña; nunca encontró el equilibrio y se fue demasiado pronto.

Ambas nacieron hace 100 años, pero su legado perdurará siempre, porque ambas son unas VOCES ETERNAS.

Por Leonor de Bock Cano

Ateneísta y Doctora en Filología Clásica.

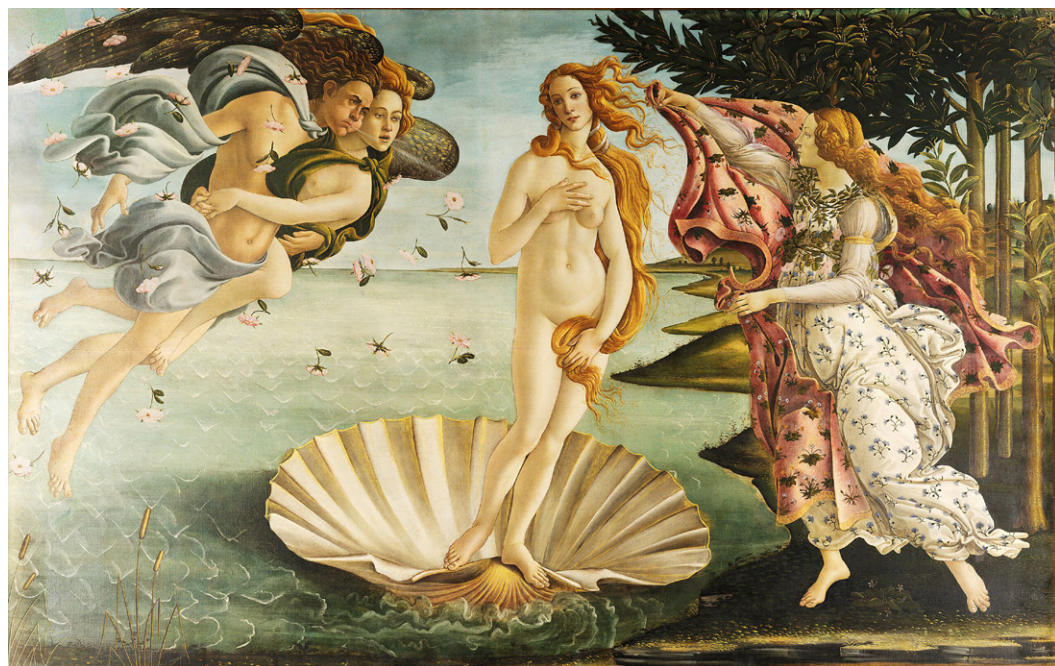
El Reflejo de la Mitología clásica en nuestra lengua

Es bien sabido que la mitología clásica ha constituido y constituye todavía un punto de referencia clave y una importantísima fuente de inspiración para la literatura, las artes plásticas y figurativas, las musicales, la astronomía e incluso la publicidad.

Lo que quizás sea menos visible es su presencia, todavía hoy, en múltiples vocablos y expresiones que usamos de forma cotidiana en nuestro idioma -dejando aparte los lenguajes técnicos y científicos-, y de cuyo origen con mucha frecuencia no somos conscientes. Me gustaría arrojar un poco de luz sobre este último aspecto, sin pretender ser exhaustiva, porque creo que puede ayudar a un mejor conocimiento y uso de nuestra

lengua y a subrayar la relevancia que la cultura clásica, tan denostada y olvidada hoy, sigue teniendo en nuestra sociedad y en la de los países de nuestro entorno.

Como ya decía el filósofo Xavier Zubiri, no es que los griegos sean nuestros clásicos, es que nosotros, de alguna forma, seguimos siendo griegos (y quien dice griegos, dice también romanos). Poetas como Horacio reconocían que Roma, entonces la mayor potencia del mundo conocido, había conquistado militarmente Grecia, había sido a su vez conquistada por la cultura helénica (Epístolas II. 1. 156-157). En realidad, entre la mitología griega y la romana sólo hay diferencias menores, aunque los romanos dieron otros nombres a las divinidades griegas.



El nacimiento de Venus

Si empezamos por la explicación mítica del origen del mundo (*cosmogonía*), en el principio fue el Xáos, un abismo primigenio e informe del que más tarde surgirían Gea (la Tierra) y Urano (el Cielo), la primera generación de dioses, de los que proceden todos los demás. En castellano tenemos vocablos como *caos* y *caótico* que aluden sobre todo al desorden, y todos los términos que empiezan por *geo-*, que tienen que ver con la tierra (*geografía*, *geología*, *geocéntrico*, etc.). *Urano*, por su parte, es el nombre del séptimo planeta del sistema solar, y se llama *uranio* a un elemento metálico radiactivo, así llamado

porque se identificó poco después de haberse descubierto el planeta.

Urano cubría todos los días a Gea en un ejercicio de continua fecundación, de donde nacieron, entre otros, seres monstruosos como los Titanes o los Cíclopes, que tenían un único ojo en la frente. Gea decidió encargar al más joven de los titanes, Xrónos, (el Tiempo), que castrara con una hoz a su padre y dejara libre a su descendencia. Así lo hizo el titán, arrojando los genitales de su progenitor al mar y haciéndose a su vez con el poder del Universo (segunda generación de dioses). Es fácil deducir que del nombre Xrónos vienen términos como



Saturno devorando a su hijo
*cronología, crónico, crónica,
cronómetro, etc.*

No es difícil tampoco concluir que del nombre de los Titanes vienen expresiones como; *eres un titán*, referida a alguien de una fuerza extraordinaria, “*un esfuerzo titánico*”, cuando se trata de un trabajo extraordinario, el

sustantivo *titanio*, que designa un metal blanco y muy duro con gran resistencia a la corrosión, e incluso nombres de marcas comerciales como el famoso *Titanlux*. Sin olvidar al que, en los albores del siglo XX, pretendió ser el mayor barco de pasajeros del mundo, el naufragado *Titanic*.

Otro de los Titanes fue Océano, adonde iban a parar todos los ríos y que en la antigua concepción del mundo rodeaba la tierra, concebida como un disco plano. Nosotros tenemos una idea diferente sobre los *océanos*, pero hemos conservado el nombre primitivo.

Del nombre de los Cíclopes, a su vez, viene el adjetivo *ciclópeo*, que se aplica sobre todo a construcciones y aparejos de gran magnitud y tamaño.

Por otro lado, de la sangre de los genitales de Urano, caída sobre la tierra, nacieron los Gigantes, de apariencia humana y cola de serpiente. Hijo de uno de ellos fue Atlas, condenado a soportar sobre sus hombros la bóveda del cielo por toda la eternidad, que dio su nombre al *Atlas*, el alto macizo montañoso situado en el norte de África, a la primera vértebra de las cervicales, llamada así porque sostiene directamente la



Hércules y el Cancerbero

cabeza, y a una colección de mapas geográficos. Este último significado se debe a que la primera obra de este tipo, publicada por el geógrafo Mercator en 1595, llevaba en su portada la figura de este personaje mitológico. También los nombres *Atlántico* y *Atlántida* tienen que ver con él.

Los genitales de Urano fecundaron además la espuma de las olas, y de ahí nació la diosa Afrodita, la Venus romana, la de la belleza femenina y el deseo amoroso que domina a humanos, animales y a los mismos dioses. Por eso *afrodisíaco* es lo que despierta o aumenta la pasión y *venérea*, es la enfermedad causada por las relaciones sexuales. Hijo de Afrodita es el travieso Eros (Cupido para los romanos), el niño de los ojos vendados que lanza sus flechas directas al corazón y que nos ha regalado la palabra *erótico*.

Venus bautizó también al segundo planeta del sistema solar, caracterizado por un intenso resplandor, a un día de la semana, el *viernes*, día de Venus (*Veneris dies*) y a la prominencia pubiana de la mujer (el llamado *monte de Venus*). También el término *venera*, que proviene del adjetivo *veneria* (de Venus) y ha dado lugar al gallego *vieira* se refiere a la concha, de claro simbolismo sexual -recordemos que Botticelli pintó a Afrodita saliendo de una concha marina-. Es además el distintivo de los peregrinos que hacen el camino de Santiago, pero en este caso parece que se debe a que era usada para aplacar la sed durante las largas rutas.

El nombre romano de Cronos era *Saturno*, con el que se bautizó también a uno de los planetas de nuestro sistema solar. En el área anglosajona el sábado está dedicado a este dios (*Saturday*). Por otro lado, los alquimistas llamaban *saturno* al plomo, metal “frío” como este planeta. Y de ahí *saturnismo*, que designa una enfermedad producida por la intoxicación con sales de plomo. El adjetivo *Saturninus* ha dado lugar al antropónimo.

Pero Cronos-Saturno devoraba a sus hijos, como hace el tiempo, a medida que iban



Aquiles y Penteseila

naciendo. De manera que su esposa Rea ideó una treta para salvar al último de ellos, Zeus, Júpiter para los romanos, que acabó destronando a su padre y haciéndose con el poder del Universo, a la vez que conseguía devolver la vida a sus hermanos. Júpiter designó al planeta del mismo nombre, el mayor del sistema solar, y también a un día de la semana, el *jueves* (*Iovis dies*). De la raíz de este nombre viene también el adjetivo *jovial*, en el sentido de “nacido bajo el signo de Júpiter”, “alegre”, “comunicativo”.

Estamos ya en la tercera generación de dioses, los llamados “olímpicos”, por tener su residencia en el monte Olimpo, el más alto de Grecia. De ahí que *olímpico*, además de referirse a los famosos juegos (que nacieron en la ciudad de Olimpia) pueda significar también “altanero”,

“soberbio”, como cuando decimos *lo miró con un olímpico desdén*.

Júpiter era sobre todo señor de la lluvia, el trueno y el cielo. Con él se repartieron el dominio del mundo sus hermanos Poseidón, señor de los mares y las aguas, de cuyo nombre procede el de una planta acuática, la *posidonia*, y Hades-Plutón, rey del mundo subterráneo donde habitan los muertos y también los gérmenes de la nueva vida vegetal.

De Neptuno, advocación romana de Poseidón, procede el nombre del metal radioactivo *neptunio*, y de Plutón, trasunto romano de Hades que alude a la riqueza que atesora el interior de la tierra, proviene el de un planeta descubierto en 1930 y bastante alejado del sol -recordemos que el reino del dios de los muertos era también el de las sombras y la oscuridad-, y de éste procede a su vez el nombre de *plutonio*, otro elemento radioactivo.

La entrada al último hogar de las almas estaba guardada por un perro de tres cabezas y cola de serpiente cuya terrorífica presencia impedía salir a los muertos y entrar a los vivos: el perro Cerbero, que hoy califica con frecuencia a los porteros de

los equipos de fútbol que no se dejan meter goles (*cancerbero*).

Zeus-Júpiter, casquivano como era, tuvo muchos hijos, tanto con diosas como con mujeres mortales. Con su primera esposa, Metis, palabra que en griego significa “sabiduría”, tuvo a Atenea, diosa de la inteligencia y de la guerra, que nació ya completamente armada de la cabeza de su padre, y que ha dado lugar a términos como *ateneo*, el centro donde precisamente se cultiva la inteligencia.

Como diosa de la guerra se la asociaba a *Nike*, la Victoria, que se representaba casi siempre alada, tenía un templo a la entrada de la Acrópolis de Atenas, era ampliamente venerada en Roma y cuya impresionante estatua como proa de un barco se alza a la entrada del Museo del Louvre en París. Hoy es la marca estadounidense de unas conocidas zapatillas de deporte.

Su equivalente romano era Minerva, y sus símbolos, el búho y el olivo. De ahí que el segundo sea *el árbol de Minerva* y el primero, *el ave de Minerva*.

Minerva se llama también en la actualidad una prestigiosa marca española de aceite de oliva.

De su propia hermana Deméter, Ceres para los romanos, cuyo nombre ha dado lugar a nuestro *cereal*, *cerealista*, etc., tuvo Zeus a Perséfone-Proserpina, diosa de los muertos. Los romanos tenían también otra diosa de la agricultura, Tellus, de donde proviene nuestro adjetivo *telúrico*, para lo relacionado con la tierra. Y de su mujer legítima Hera, -la Juno romana por la que nombramos al sexto mes del año, *junio*-, tuvo otros descendientes, como el griego Ares, dios de la guerra en sus aspectos más sanguinarios, Marte para los romanos.

Marte ha dado origen al nombre del segundo día de la semana (*Martis dies*), al del tercer mes del año, marzo (*Martius*), en que se partía de nuevo a la guerra al iniciarse la primavera, así como al del planeta rojo, cuyo color recuerda al de la sangre. El adjetivo *marcial*, a su vez, designa a un individuo varonil, bizarro, siendo además *Marcial* un antropónimo. Hablamos también de *artes marciales*, que son las relacionadas con la lucha o la guerra.

Hijas de Marte fueron las Amazonas, temibles mujeres cazadoras y guerreras que montaban a caballo -de ahí

nuestra *amazona*-, se cortaban un pecho para poder manejar mejor el arco y se dejaban fecundar por los hombres, matándolos a continuación y quedándose sólo con las hijas. El gran río de América del Sur llamado *Amazonas*, bautizado así por los conquistadores españoles, por los belicosos indios que habitaban en sus orillas con largas cabelleras, o tal vez porque con ellos cabalgaban a la par mujeres guerreras.

Otro vástago de Zeus y Hera fue Hefesto, al que los romanos llamaban Vulcano, dios del fuego con el que se trabajan los metales y con el que esta divinidad forjó las armas de dioses y héroes en su fragua situada generalmente en las entrañas del Etna, en Sicilia.

También a partir de su nombre los conquistadores españoles formaron la palabra *volcán* en el siglo XVI para designar las “montañas de fuego” descubiertas en América central. De ahí procede el adjetivo *volcánico*, aunque la forma original se mantiene en términos como *vulcanismo*, *vulcanología*, etc. En el siglo XIX adoptamos del inglés el vocablo *vulcanización*, procedimiento consistente en incorporar azufre -sustancia relacionada con

Vulcano- al caucho para mejorar su resistencia y conservar su elasticidad.

Pero Zeus-Júpiter tuvo otros retoños fruto de sus numerosas relaciones extramatrimoniales, como por ejemplo los gemelos Apolo y Artemis, concebidos con Leto, hija de un titán.

Apolo era el dios del sol, la belleza, la poesía, el orden y la medida, entre otras muchas atribuciones. Por eso todavía se dice ‘*es un Apolo*’ para alabar la apostura de un hombre, para lo que también se usa el adjetivo *apolíneo*. Este último puede también tener otro sentido, que forjó el filósofo alemán Nietzsche: lo racional, lo equilibrado, lo armonioso, frente a lo *dionisiaco*, que indicaría todo lo contrario: lo irracional, lo desordenado, la locura que forma parte igualmente del ser humano.

Identificado con el Sol, se le conoce como Helios, nombre que ha dado lugar al vocablo *helio*, un gas que forma parte de la composición del astro rey, *heliotropo* (girasol), *heliocéntrico*, etc. Precisamente, como dios del Sol, recorría diariamente el firmamento en un carro alado. Por ello, y por su habilidad para alcanzar con el arco grandes

distancias, fue al parecer escogido por Abraham Silverstein, director de la oficina de programas de vuelos espaciales de la NASA desde 1958, para bautizar el programa que permitiría pisar la Luna a los primeros seres humanos.

Como dios de la poesía y las artes, Apolo tenía como compañeras a las nueve Musas. De ahí que *la musa* sea la inspiradora del artista, el *museo* fuese originariamente el templo de las Musas y la *música* el conjunto de las artes presididas por ellas, en las que el sonido tenía un papel especial.

También las tres Xárites (las Gracias para los romanos), que esparcían por el mundo el encanto, la belleza y la alegría, formaban parte de su cortejo y del de otros dioses, su nombre ha dado lugar a nuestro término *carisma*, que designa la poderosa seducción que alguien ejerce sobre su entorno, así como al adjetivo *carismático*.

En cuanto a Artemis o Artemisa, hermana gemela de Apolo y Diana para los romanos, era diosa de la castidad y de la luna, Selene en griego: por eso llamamos *selenitas* a los supuestos habitantes de la luna y damos



Estatua del dios Apolo de Belvedere

la misma denominación a un yeso cristalizado en láminas que brillantes. Esta deidad se dedicaba a la caza y era señora de la naturaleza virgen y salvaje, por lo que se ha llamado *artemisa* a una planta que posee propiedades medicinales.

Artemisa, se bañaba desnuda en los bosques junto con sus compañeras las *ninfas*, espíritus de las aguas, los bosques y las cuevas, palabra con la que podemos referirnos, a veces en



Hermafrodita dormido

sentido peyorativo, a jóvenes hermosas y también a algunos insectos en estado juvenil, antes de llegar a la fase adulta.

A partir de 1832 se dio además el nombre de *ninfa* (nombre científico *Nymphicus*) a un pájaro pequeño procedente de Australia de la familia de las cakatúas que es capaz de cantar e incluso de hablar o imitar el habla, haciendo referencia a esos espíritus femeninos que interactuaban con los dioses por medio de sus cánticos.

Entre los romanos Selene era *Luna*, que dio nombre al primer día de la semana (*Lunae dies*) y es igualmente hoy un nombre de mujer.

Hemos citado a Dioniso, Baco para los romanos, dios de

la vegetación, de la embriaguez y del teatro. Su padre fue una vez más Zeus-Júpiter y su madre Semele, una princesa tebana. Esta, estando embarazada, casi muere fulminada por el rayo divino debido a los celos de Hera, pero Zeus consiguió antes sacar al niño de su vientre e introducirlo en uno de sus muslos, donde terminó la gestación. Por eso se ha dicho a veces *éste ha nacido de la pierna de Júpiter*, aludiendo a una persona que se considera muy importante y por encima de los demás.

Sus compañeros de *orgías* (así se denominaban las fiestas desenfrenadas en su honor) eran los libidinosos sátiros, mitad hombres, mitad machos cabríos, perseguidores de ninfas -de ahí el llamar *sátiro* a varones lujuriosos y exhibicionistas- y las Ménades

o Bacantes, a las que se suponía poseídas por el dios, que es lo que en principio significaba la palabra *entusiasmo*, literalmente, “llevar a dios dentro”. Compañero de Dioniso y perseguidor de ninfas era asimismo el dios pastoril Pan, parecido a los sátiros en su aspecto y en su desenfrenada sexualidad, de donde viene en nuestro idioma la palabra *pánico*, aludiendo en su origen al espanto que causaban las súbitas apariciones del dios.

Y llegamos al más astuto e ingenioso de los olímpicos, Hermes para los griegos y Mercurio para los romanos, nacido de la relación de Zeus con Maya, una hija de Atlas. Hermes-Mercurio era mensajero de los dioses, -por eso se le representaba con alas en las sandalias- presidía la elocuencia, protegía a los viajeros (y más tarde a los ladrones) y conducía a las almas al más allá.

De Hermes viene el adjetivo *hermético*, en relación con ciertas doctrinas esotéricas egipcias y luego propias de alquimistas y templarios, pero éste es un Hermes que no tiene que ver con el clásico, y que da lugar a los dos sentidos del adjetivo: “perfectamente cerrado” y “difícil de comprender”. De su nombre

unido al de Afrodita surge el término *hermafrodita*, que se aplica a personas y flores que poseen los dos sexos.

Con la denominación romana del dios se bautizó al tercer día de la semana, el *miércoles* (*Mercurii dies*), al planeta más próximo al sol y al metal cuya fluidez evoca la movilidad del mensajero de los dioses. En su calidad de dios de los viajeros dio nombre, precisamente, al primer programa espacial tripulado norteamericano. Mientras que el nombre griego *Hermes*, fue adoptado por una importante marca francesa de artículos de viaje y por un proyecto europeo de vehículo espacial.

Hay muchas más palabras que nos dejamos en el tintero, y que tienen relación con héroes, heroínas y diversos personajes de la Mitología grecorromana, pero éstas las dejamos para otro día.

Por Fernando García
Periodista de Canal Sur

La Zambomba, con “B” de botellón.

Estas navidades se van a cumplir ocho años desde la declaración de ‘La Zambomba’ como Bien de Interés Cultural, y desde entonces está incluida en el Catálogo General del Patrimonio Histórico Andaluz. Sus orígenes se sitúan en el siglo XVIII y se localizan en la zona de la campiña de Jerez y Arcos de la Frontera.

Así se reconoce y se protege una tradición, la de las reuniones en las casas de vecinos junto a una candela para compartir pestiños, roscos y buñuelos, además de otros productos típicos navideños. Unas décadas después se incorporaría la música, la que aportaban los propios vecinos con panderetas o botellas de anís, por citar algunos ejemplos. Al repertorio de canciones populares, de villancicos y de romances se unió el flamenco, más en la zona de Jerez que en la de Arcos, que siguió pegada a sus orígenes.

Los vecinos tarareaban sus villancicos aprendidos de sus mayores y así se fue forjando esta tradición.

Y de ahí a nuestros días. Los que no tuvimos la opción de vivir estos momentos, nos lo imaginamos. Y los que tuvieron la suerte de contemplarlos, los recuerdan con mucho cariño.

Si te imaginas el patio, la plaza, el coro, la candela, los vecinos, así como los pestiños, los roscos, el anís, la pandereta o las palmas..., si te lo imaginas llegarás a la conclusión de que la herencia, en muchos casos, se ha viciado.

Se van a cumplir ocho años de su declaración como Bien de Interés Cultural, y en algunas celebraciones, de interés cultural hay bien poco.

Se organizan grandes fiestas flamencas con artistas reconocidos

que prestigian la zambomba, que mantienen la tradición y la mejoran. Todos tenemos alguna zambomba, fiel heredera de nuestros antepasados, en la memoria. Pero también tenemos, otra “zambomba” que solo se parece a la tradicional por la ‘b’ de botellón.

Son un reclamo turístico, un ingreso extraordinario para nuestros negocios mermados y necesitados de ayuda, pero no es incompatible mantener a la vez, la tradición y el negocio. Un reclamo que ha multiplicado las visitas a la zona, pero los botellones masificados, que yo sepa, no se han declarado todavía como bien de interés cultural.

Esto merece una reflexión, y por eso he decidido compartir la opinión de personas que tienen conocimiento y experiencia, que saben de lo que hablamos. Son tres profesionales, cada uno en lo suyo, vinculados con la fiesta, con la tradición y que la han vivido muy de cerca. Y lo que es más importante, quieren que perdure, que se mantenga en el tiempo, que no pierda sus raíces, a la vez que sea compatible con el turismo y el negocio.

-Pepe Soto fue jefe de Relaciones Públicas de la Caja de Ahorros de Jerez, durante treinta años. Ya se han cumplido cuarenta años desde la primera edición

del disco “Así canta nuestra tierra en Navidad”. Heredero de la rica tradición de las zambombas. En total son veintinueve ediciones con unos trescientos villancicos y romances populares. Quedan para la historia, para aquellos que se acerquen a la fiesta desde el más puro desconocimiento. Y detrás de todo este trabajo, un listado largo de artistas con la participación especial de muchas personas entre las que destacan Juan Pedro Aladro, Parrilla de Jerez, Juan de la Plata o el propio Pepe Soto, que opina que “de las zambombas tradicionales no queda casi nada. Ahora hay espectáculos, pero no participación, como antaño”.

-Luis Lara artista de Jerez y cantaor flamenco, nos dice

“Con llamarlas fiestas navideñas, bastaría. Llegas a un sitio donde ni siquiera hay una zambomba, al instrumento me refiero; donde le dan a los asistentes un matasuegras y una pandereta chiquitita de plástico; después ponen una playlist de villancicos donde se





entremezclan letras populares cantadas por niños, coros rocieros, Mariah Carey, alguno de Así Canta Nuestra Tierra en Navidad, del genial Parrilla de Jerez, Michael Bublé... En fin, un batiburrillo, un surtido desbarajustado, que sirve de fondo musical a una botellona, donde nadie canta, no se sabe una letra de cualquiera de los villancicos de siempre. Una mamarrachada comercial desahogada. Me reitero, con cambiarle el nombre, bastaría. Lo que mal llaman y denominan como ‘Zambomba’, aunque ya ni eso, hasta el nombre se ha desvirtuado, ahora es para muchos una zambombá o zambombada, qué penita más grande, es igual que si vas a una barbacoa y te encuentras con unos

platos de croquetas y un arroz con pollo. En fin, el poderoso caballero Don Dinero, noquea año tras año las costumbres, y da pie a una fiesta que ha perdido su razón de ser. Un año de estos, son capaces de cambiar también los polvorones y los turrónes por cupcakes y tabletas de tofu y quinoa. Qué mundo más feo se nos está quedando...”

-El periodista jerezano Juan Garrido, director y presentador de “Alianda”, el espacio flamenco de Publicaciones del Sur también lo tiene claro. “Poco tienen que ver las actuales zambombas jerezanas con las que se celebraban en su origen, siglos atrás.

En primer lugar, ya no solo se celebran en las vísperas más cercanas de la Nochebuena, el 24 de diciembre, sino que están llegando a tener presencia desde mediados de noviembre. Una aberración.

Por otro lado, los villancicos ya no se cantan, en muchísimos casos, al son del romancero popular, ahora el ritmo por bulerías, apoyado por cajones y guitarras, ha tomado protagonismo; y eso es importante que se sepa: en Jerez no siempre se han cantado así, como muchos quieren hacer ver. Por supuesto, lo que se come y se bebe no se parece a lo que se servía en esos patios de vecinos, plazas populares de barrios

históricos o rincones con solera del Jerez añejo, pues el botellón también se ha adueñado de parte del paisaje del mes de diciembre y los pestiños han dejado paso a los puestos de hamburguesas y perritos.

Pero no todo es malo, se entiende que los tiempos cambian y que la juventud le da una vuelta

globalización, esto es, pérdida de la singularidad. Las zambombas han pasado a ese grupo de fiestas que no guardan el sabor que deberían. Aun así, es pertinente que busquen y vean las pocas que pueden parecerse a lo que un día fueron estos festejos en los que predominaba la familiaridad, los cantes y coplas de Nochebuena, y cuyo fin era la participación de



a todo. Ahora, en pleno 2023, las zambombas son un atractivo turístico, una fuente de ingreso para peñas, hermandades y, por supuesto, negocios de hostelería.

Ni que decir tiene. que es un mes de ganancia para los grupos musicales que cantan villancicos y que incluso llenan teatros en el territorio nacional.

Por concluir, en pocos años se ha llegado a un estado propio de la

todos en un ambiente de celebración. Haberlas ‘haylas’, pero no tanto como pudiera ser”.

Esto es una reflexión, una modesta aportación al debate sobre lo que debe ser, y no debe ser una tradición popular tan señalada. Espero haberlo conseguido.

Nota: Imágenes cedidas por Diario de Jerez.

Por Fátima González García y Natalio Benítez Ragel

Bibliotecarios

Red de Bibliotecas Municipales de Jerez

Biblioteca Municipal de Jerez: 150 años con la cultura (1873-2023)

1. Breve reseña histórica de la Biblioteca Municipal de Jerez.

La Biblioteca Municipal de Jerez se inauguró un 23 de abril de 1873, pocos años después de las disposiciones promovidas por el ministro de Fomento José Echegaray que creaban las bibliotecas populares. El lugar elegido para su ubicación fue la antigua Casa del Cabildo de la Plaza de la Asunción, edificio de 1575 de estilo renacentista y marcados detalles italianizantes, construido por los maestros mayores de la ciudad Andrés de Ribera, Diego Martín de Oliva y Bartolomé Sánchez.

Los comienzos no fueron fáciles y tropezaron con algunas dificultades. En 1875 el Municipio tuvo que devolver a la Catedral los libros que habían llegado como consecuencia de la desamortización de bienes eclesiásticos decretada por el

Estado en enero de 1869. Esto dejaba en cuadro la naciente Biblioteca, por lo que Miguel de la Herranz, alcalde de la ciudad, hizo un llamamiento a la población solicitando libros, teniendo su propuesta una respuesta muy favorable. Este y otros inconvenientes, que tuvieron que ver con la remodelación de las instalaciones para el nuevo uso que iban a tener, motivaron que la Biblioteca creada en 1873 no pudiera abrir sus puertas al público hasta finales de 1876.

En los años restantes del siglo XIX y durante el siglo XX, la Biblioteca fue experimentando un incremento paulatino de sus fondos, convirtiéndose en una institución cultural valorada y arraigada en la vida de la ciudad. En los años 70 del pasado siglo comenzaron a presentarse graves problemas de espacio, debido al crecimiento de los fondos



Biblioteca en su primera sede del Cabildo Viejo

bibliográficos y del número de usuarios. La solución la daría el Banco de España, que cedería al Ayuntamiento la sede que mantenía en el centro de la ciudad, siendo el Pleno Municipal de 8 de Julio de 1983 el que aprobó esta cesión. El edificio que albergaba la entidad bancaria nacional había sido inaugurado en 1910, conforme al proyecto del arquitecto José Astiz y Bárcena y en 1927 se realizó una ampliación que afectó a la fachada, según el proyecto de José Yárnoz Larrosa, como nos informa el doctor en Historia del Arte José Manuel Moreno Arana

En 1986, siendo alcalde de la ciudad Pedro Pacheco Herrera, se abrió la nueva sede de la Biblioteca en la popular Alameda del Banco, tras realizar modificaciones en el edificio y adaptar las antiguas estanterías de madera al nuevo espacio, intervención que ha sido muy bien valorada por los especialistas en arquitectura y urbanismo.

En 1993 se puso en marcha la Red de Bibliotecas Municipales del Ayuntamiento de Jerez, que coordina tanto las bibliotecas urbanas (“Coloma”,



Fachada de la actual sede en Alameda del Banco

“Ramón de Cala”, “Agustín Muñoz” y “San Telmo”) como las de las entidades de ámbito territorial inferior al municipal (La Barca de la Florida, Guadalcazín, Torrecera, Nueva Jarilla y Estella del Marqués) y las bibliotecas especializadas del Parque Zoológico, el Museo Arqueológico, la Fundación Caballero Bonald y el Archivo Municipal. En 2001, las bibliotecas municipales jerezanas fueron incluidas en la Red de Bibliotecas Públicas y Centros de Documentación de la Comunidad Autónoma Andaluza, integrando de lleno a

nuestros Centros en el llamado “movimiento bibliotecario andaluz”. Poco después, en 2004, se interviene el inmueble para realizar una adaptación a la normativa de accesibilidad y seguridad en edificios públicos, que ha cambiado la imagen de la Biblioteca gracias a su llamativo torreón de entrada de hormigón y cristal.

Desde que en 1876 la biblioteca abriera al público por vez primera, se nombran a los primeros conservadores por turnos mensuales rotativos: Modesto de Castro, Manuel

Bertemati y Carlos Camerino. Desde 1878 los bibliotecarios han sido los siguientes: Modesto de Castro, Gregorio del Castillo y Barco, Manuel de Bertemati, Gumersindo Fernández de la Rosa, José de la Herrán y Lacoste, José de la Herrán (hijo), Mariano Pescador y Gutiérrez del Valle, Juan Cortina de la Vega, Francisco José Ragel (Martín Ferrador), Juan Luis Roldán, Manuel Esteve Guerrero, Manuel Antonio García Paz, Ramón Clavijo Provencio y desde 2021 Natalio Benítez Ragel.

2. Aproximación a los fondos de la Biblioteca Municipal de Jerez.

En la actualidad la Biblioteca custodia un fondo antiguo cercano a los 40.000 volúmenes y un fondo moderno de más de 25.000, además de 323 manuscritos y materiales gráficos, audiovisuales y multimedia, y publicaciones periódicas.

Sin duda la gran riqueza bibliográfica es el Fondo Antiguo, publicaciones anteriores al siglo XX cuya consulta está sujeta a lo dispuesto en la normativa sobre patrimonio histórico. En concreto, la Ley 14/2007 del Patrimonio Histórico Andaluz consigna que forman parte del patrimonio bibliográfico las obras

y colecciones bibliográficas con más de 100 años de antigüedad, aquellas de las que no conste la existencia de al menos tres ejemplares en bibliotecas públicas o las que sean declaradas de interés bibliográfico andaluz.

En cuanto a las condiciones para el acceso y la consulta de obras del patrimonio bibliográfico, con carácter general, en base a la Ley 16/2003 del Sistema Andaluz de Bibliotecas y Centros de Documentación, se permite el acceso universal a los registros culturales y de información, si bien pueden establecerse limitaciones de acceso en base precisamente a la protección de dicho patrimonio. Esto hace que quede en manos del bibliotecario la decisión sobre las peticiones de consulta de fondos patrimoniales, que tendrá que autorizarla o denegarla basándose en criterios como la pertinencia de la consulta o el grado de deterioro del material.

Entresacamos algunos ejemplos dentro la valiosa colección de Fondo Antiguo de la Biblioteca Municipal de Jerez:

- GIL DE ZAMORA, J. (S. XIII). *De Preconiis Hispanie*. MS/54. Sección de Manuscritos de la Biblioteca Municipal Central de Jerez.



El Códice del siglo XIII

- Fragmento de la obra sobre ética política dedicada por este franciscano de Zamora al hijo de Alfonso X, Sancho IV el Bravo. El Ayuntamiento de Jerez patrocinó una edición facsímil de este códice en 2014.
- MARCIAL, M.V. (1475). *Epigramatum opus in anphiteatrum caesaris*. Venecia: Johannes de Colonis et Johannes Manthen. Colección de poesías satíricas del autor romano de origen hispano. Solo existe otro ejemplar en el Monasterio de San Isidoro, en León.
 - VALVERDE DE AMUSCO, J. (1556). *Historia de la composición del cuerpo humano*. Roma: Antonio de Salamanca y Antonio Lafrerii. Uno de los manuales de anatomía humana más consultados del siglo XVI, obra de este médico palentino. Hemos hallado otros ejemplares en la Biblioteca Regional de Navarra y en la Academia Galega (A Coruña).
 - NEBRIJA, A. de (1540). *Introductiones in latinam grammaticem...* Granada: Xantus et Sebastianus Nebrissensis. Ejemplar



Grabado del libro *Guía del viajero [sic] por el ferro-carril de Sevilla a Cádiz: con láminas litografiadas que representan las vistas de las poblaciones de la línea y descripción e historia de todos sus pueblos hasta Cádiz*, 1864.

procedente de la Biblioteca del Marqués de Villapanés, conservado por su bibliotecario Francisco de Paula Peralta. Se encuentra también en el Seminario Diocesano de Palencia y en varias bibliotecas universitarias como las de Sevilla, Granada o la Complutense.

- LAS CASAS, Bartolomé de Las (1626). *Istoria o breuissima relatione della distruttione dell'Indie Occidentali*. Venecia: Marco Ginammi. Del dominico sevillano

considerado el verdadero precursor de los derechos humanos, que entabló una profunda batalla dialéctica con el cordobés Ginés de Sepúlveda por el trato dispensado a los indígenas de América. Otros ejemplares se encuentran en la biblioteca de Castilla La Mancha (Toledo), en las universidades de Sevilla, Zaragoza, la Complutense y en la Biblioteca Nacional de España.

- CERVANTES SAAVEDRA, M. de (1749). *The life and*

exploits of the ingenious gentleman Don Quixote de la Mancha. London: printed for J. and R. Tonson and S. Draper in the Strand, and R. Dodsley, in Pall-Mall. Es *El Quijote* más antiguo que conserva la Biblioteca de Jerez, de una colección de más de treinta ediciones sobre las aventuras del Hidalgo manchego. No hemos encontrado esta edición catalogada en ninguna biblioteca española, aunque sí la hallamos en la British Library (Londres) y en la Library of Congress (Washington).

- POMEY, F.A. (1764). *Panteon mytico ó historia fabulosa de los dioses*. Madrid: por Joachin Ibarra. Este impresor aragonés fue el que acabó con el uso indistinto de la “u” y la “v”. Esta obra está presente en muchas bibliotecas españolas: Andalucía, Cataluña, Valencia, Madrid, Navarra, etc.
- ANTÓN RODRÍGUEZ, E. (1864). *Guía del viagero [sic] por el ferrocarril de*

Sevilla a Cádiz: con láminas litografiadas que representan las vistas de las poblaciones de la línea y descripción e historia de todos sus pueblos hasta Cádiz. Sevilla: Imprenta y Litografía de las Novedades. Patrocinada por el Consejo de Administración de la propia línea ferroviaria, la obra de Antón va desgranando la historia de los pueblos por los que va pasando el tren, ilustrado con litografías del sevillano Luis Mariani Jiménez. Es un libro raro que solo hemos hallado en la biblioteca de la Fundación Focus Abengoa de Sevilla, en la Complutense, la UNED y la Biblioteca Auxiliar del Archivo Municipal de Jerez.

- *El Correo de Jerez* (1800-1810). Es el periódico local más antiguo que conserva la Biblioteca Municipal. En él tenían cabida crónicas sobre agricultura, epigramas, fábulas, consejos médicos. Fue donado por Modesto de Castro, Académico de la Historia que fue director de la Biblioteca Municipal.



Conferencia de Javier Maldonado en
Palacio Villapanés

- *El Guadalete: periódico literario y de interés general* (1852-1936). Fundado por Juan Piñero y José Bueno. Objeto de muchas consultas dado su interés para la investigación histórica local, en la actualidad es consultable en línea a través de la Biblioteca Virtual de Prensa Histórica del Ministerio de Cultura y de la Biblioteca Virtual de Andalucía.
- *Revista del Ateneo*, auspiciada por el erudito y cronista oficial de la ciudad Francisco José Ragel (1897-1928), que con el seudónimo de Martín Ferrador estaba muy unido al grupo sevillano de la generación del 27. Estuvo publicándose desde 1924 a 1934, y también es posible su consulta en línea a través de la Hemeroteca Digital de la Biblioteca Nacional de España.

La formación del Fondo de la Biblioteca Municipal se ha debido en gran parte a las donaciones o legados de los particulares, que en sus comienzos aportaron la mayoría de los libros. Pero fue en el último cuarto del siglo XX y en los primeros años del XXI cuando se recibieron tres grandes donaciones: en 1973 la del bibliófilo jerezano José Soto Molina, formada por documentos archivísticos (que se custodian en el Archivo Municipal) y 16.000 volúmenes de los siglos XVI a XIX de diversas temáticas que se conservan en la Sala que lleva el nombre del donante; en 1996 la del corredor de comercio Darío Vecino, un legado sobre aeronáutica compuesto por libros y publicaciones periódicas, maquetas de aviones, material fotográfico y documentos de interés para los especialistas en la materia; y en el año 2010 la donación del profesor José Ramón Fernández Lira, compuesta por un fondo bibliográfico especializado en arte, 77.000 diapositivas y gran variedad de materiales gráficos. Otras aportaciones interesantes aunque de menor entidad fueron las de Tomás García Figueras, Francisco Montero Galvache, Manuel Ríos Ruiz, Pedro Pacheco Herrera o el Cine Club Popular de Jerez.

La Biblioteca Municipal de Jerez es la más antigua de las municipales de Andalucía y tal vez de España, porque desconocemos otra biblioteca municipal española anterior a ésta y que siga en funcionamiento. Además, nuestra biblioteca está considerada en el estudio realizado por Julián Marquina como una de las doce bibliotecas más bonitas de nuestro país.

3. Celebración del 150 Aniversario de la Biblioteca Municipal de Jerez

La Biblioteca de Jerez celebra a lo largo de 2023 su 150 Aniversario, con un programa de actividades culturales para difundir el valioso patrimonio bibliográfico y documental que custodia y para compartir tan significativa efemérides con la ciudadanía. Seguidamente hacemos una breve reseña de la programación conmemorativa:

Exposición: “Libros del Patronato de Misiones Pedagógicas en la Biblioteca Municipal de Jerez” del 9 de marzo al 15 de septiembre en la Galería de exposiciones de la Biblioteca. Se trata de visualizar una parte importante y desconocida de la Biblioteca, la de aquellos libros que fueron depurados de las escuelas públicas en 1937 y que



Foto de asistentes al Acto conmemorativo de la fundación de la Biblioteca Municipal, en el Cabildo el sábado 22 de abril.

el antropólogo e investigador José García Cabrera ha sacado a la luz propiciando esta Muestra

Ciclo de conferencias, con la intervención de historiadores, escritores o profesionales de las bibliotecas en el Palacio Villapanés, sede de la Delegación de Cultura, Fiestas, Patrimonio Histórico y Capitalidad Cultural. Las ponencias han sido las siguientes:

15 de marzo: “Impresiones y sensaciones de un investigador”, a cargo de Javier Maldonado Rosso, del Grupo de Estudios Históricos Esteban Boutelou de la U.C.A.

22 de marzo: “El edificio de la Biblioteca Municipal Central de Jerez: origen y autoría”, a cargo de José Manuel Moreno Arana, doctor en Historia del Arte por la Universidad de Sevilla

29 de marzo: “Tomás García Figueras, un alcalde en la Biblioteca de Babel”, a cargo de Álvaro Altozano García-Figueras, filólogo y descendiente de Tomás García-Figueras.

12 de abril: “Los fondos patrimoniales de la Biblioteca Municipal de Jerez”, a cargo de Natalio Benítez Ragel y Fátima

González García, bibliotecarios de la Red de Bibliotecas Municipales de Jerez.

19 de abril: “¡Dejadnos leer!: tres momentos decisivos en la historia de una biblioteca centenaria”, a cargo de Ramón Clavijo Provencio, escritor, historiador y exdirector de la Biblioteca Municipal.

26 de abril: “Con baldas y a lo loco: sobre bibliotecas y otros placeres públicos”, a cargo de Fernando Taboada, escritor.

Exposición: “Documentos de la Biblioteca en el Archivo Municipal de Jerez”: 21 de abril en Sala de Investigadores de la Biblioteca Municipal.

Homenaje a Cervantes y Shakespeare: ofrenda floral, lectura poética y brindis: 21 de abril frente al monumento a Shakespeare y Cervantes de la Plaza del Mercado.

Acto institucional conmemorativo en el Cabildo Viejo el 22 de abril para evocar la sesión celebrada el 23 de abril de 1873 cuando se inauguró la Biblioteca.

Exposición: “Biblioteca Municipal de Jerez: 150 años

con la cultura, 1873-2023”, del 22 de abril al 4 de junio en los Claustros de Santo Domingo, con manuscritos, impresos de los siglos XVI a XX, prensa y materiales gráficos.

Publicación del facsímil “Acta de la sesión celebrada el 23 de abril de 1873, aniversario de la muerte de Cervantes, en cuyo honor se inauguró la Biblioteca Pública Municipal” publicado en Jerez en la Imprenta del Guadalete en 1873.

Documental “150 Aniversario. Biblioteca Municipal: la cultura desde 1873” elaborado por Onda Jerez y la propia Biblioteca, en colaboración con Diego Caro y Ramón Clavijo.

Presentación del libro “¡Dejadnos leer!. La Biblioteca Municipal de Jerez en la historia de la lectura pública en España”, de Ramón Clavijo Provencio: 20 de octubre en Los Claustros de San Domingo.

Sin duda 2023 está siendo un año simbólico para la Biblioteca Municipal de Jerez, y para la historia de la cultura en nuestra ciudad. A lo largo de la dilatada historia de nuestro centro bibliotecario han pasado por sus instalaciones ininidad

de lectores, investigadores, estudiantes..., a la vez que han sido muchos los profesionales que han pasado su vida laboral entre sus paredes. No podemos terminar sin un recuerdo emotivo para todos aquellos que han hecho posible la pervivencia, en palabras del exdirector Manuel Antonio García Paz, de una de *las instituciones culturales más relevantes de Jerez*: bibliotecarios, auxiliares, ordenanzas, y por supuesto usuarios. Sin ellos no habría sido posible que nuestra ciudad tenga el honor de contar con la Biblioteca Municipal más antigua de Andalucía.

Es tiempo ahora, después de este año de celebración, de mirar al futuro, de adaptar la Biblioteca, hoy Red de Bibliotecas, a un mundo cada vez más cambiante desde el punto de vista social, cultural y tecnológico. No podemos quedarnos atrás después del largo camino recorrido, por eso la sociedad, y sobre todo las administraciones, tienen que seguir apostando por las bibliotecas públicas. Como diría el ingeniero de caminos y ministros de Fomento José Echegaray, promotor de las primeas bibliotecas populares en el último cuarto del siglo XIX, *hay que contribuir al afianzamiento de la libertad*

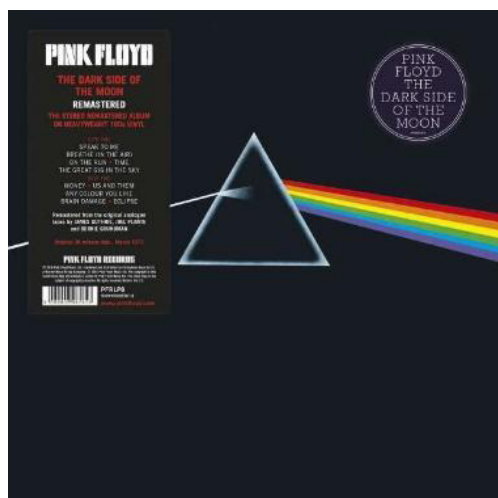
robusteciendo la inteligencia del pueblo.

Los motivos que propiciaron la aparición de las bibliotecas populares fueron varios. Entre ellos, la extensión de los valores humanos y democráticos, el desarrollo personal, la preservación de la memoria de la Humanidad, o el fomento del acceso universal, libre y gratuito a la información. Estamos seguros que aún queda mucho trabajo por hacer para el logro pleno de estos objetivos, y las bibliotecas seguirán siendo, sin ninguna duda, pieza clave en este encomiable empeño.

Reseñas musicales

Por Paco Barroso, Productor

Cincuentones de buen ver... y escuchar. Cuatro Grandes Obras Maestras que cumplen 50 años



THE DARK SIDE OF THE MOON.

Pink Floyd.

Este año se celebran los cincuenta años de la edición de una de

las obras más aclamadas de la historia de la música y por tal motivo se ha lanzado esta fabulosa nueva edición, además de otras actividades paralelas durante todo este 2023. “**The Dark Side Of The Moon**” fue producido en los famosos **Abbey Road Studios** de Londres, bajo la ingeniería del maestro **Alan Parsons** y la tan icónica portada, en la que se representa un espectro de prisma, fue diseñada por el estudio **Hipnosis** de **Storm Thorgerson**. El álbum es, sin lugar a dudas, el paso definitivo de un grupo de

culto, como era entonces **Pink Floyd**, a la consagración como una de las bandas más influyentes de la música de todos los tiempos.

El poder sónico de la banda inglesa se refleja perfectamente en un disco conceptual que ofrece una música experimental, enigmática y progresiva como antes no se había realizado. El disco tiene un inicio en forma de obertura titulado “**Speak To Me**”, a la que sigue “**Breathe**” de sonido lento casi como un blues, dominado por la guitarra y la voz de **David Gilmour**, que es fundido con “**On The Run**” de corte electrónico, adentrando al oyente a una experimentación sónica difícilmente conocida por entonces. Sin tiempo para dirigir tan fabulosa música y unidas sin espacio entre surcos de cada canción, suenan relojes y redobles de percusión de **Nick Mason** en “**Time**”, fabulosa canción cantada y con un solo de guitarra que queda para la historia. La cara del vinilo finaliza con “**The Great Gig In The Sky**”, exquisito éxtasis, sonido de otra de las joyas de esta grabación. La cara B se inicia con “**Money**”, cantada por **Gilmour** y su famoso sonido de una caja registradora, fue el primer sencillo de gran éxito de los **Floyd**. El disco avanza con “**Us And Them**”, en la que ya el genio

de **Roger Walters** nos hablaba del sin sentido de la guerra y la ignorancia de nuestra sociedad consumista y materialista. El disco prosigue con la instrumental “**Any Colour You Like**”, que da espacio al teclista **Richard Wright** para la experimentación. “**Brain Damage**” y “**Eclipse**” cantadas por **Walters**, cierran un disco superlativo y altamente recomendable para todo aquello que quiera entrar en el Rock Progresivo.



TUBULAR BELLS.

Mike Oldfield.

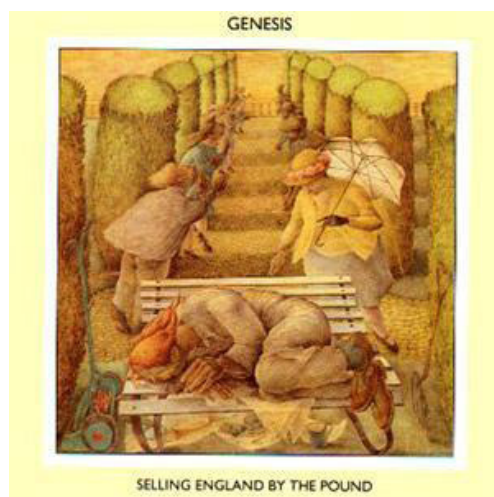
El genio de **Oldfield**, con tan solo 18 años, crea una de las obras maestras de la música hace 50 años.

Concebida como una obra completa y continua, sin cortes y

enteramente instrumental, fue una sorpresa, no solo para el público en general, sino incluso para la industria discográfica, que no entendía dicho trabajo y que hizo que el artista tuviese que unir fuerzas con otro joven incipiente llamado **Richard Branson**, que creó la productora y editora Virgin Records.

Tubular Bells es una obra máxima de la música progresiva de los setenta, donde el músico toca todos los instrumentos con algunas colaboraciones excepcionales y se convierte en un mago del sonido, grabando y mezclando en cintas analógicas de entonces, un trabajo de ingeniería minucioso y altamente innovador por entonces.

La música instrumental contiene sonidos minimalistas, pasajes sinfónicos, melodías de piano y diversos teclados, además de innumerables guitarras a las que añade efectos y procesos de sonidos muy imaginativos y elaborados que hacen de la grabación una experiencia única para el oyente. El éxito del disco fue tal que la fórmula ha sido repetida por el artista en más de una ocasión, incluida versión orquestal, aunque ya sin la gran sorpresa que produjo este primer lanzamiento.



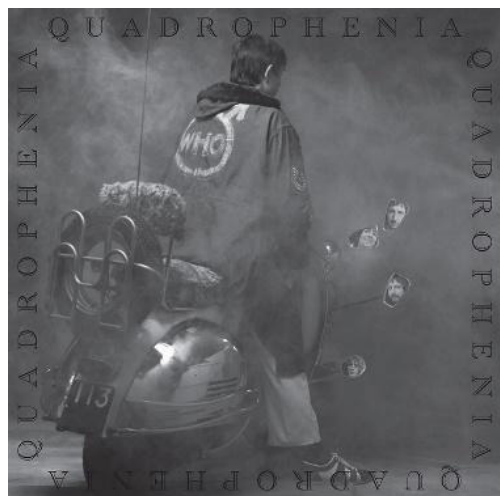
SELLING ENGLAND BY THE POUND.

Genesis.

Dentro de las producciones innovadoras que salieron hace 50 años, este álbum de **Genesis** no puede ser pasado por alto. Una banda que por entonces contaba nada más y nada menos que con cinco grandes figuras (**Peter Gabriel, Phil Collins, Tony Banks, Mike Rutherford y Steve Hackett**) que por sí solas tienen una gran trayectoria en la música.

La banda inglesa llevaba unos años marcando un estilo definido y único, música que con este quinto álbum le llevó al tan esperado éxito de ventas y crítica que estaban buscando. **“Selling England by The Pound”** contiene un lirismo poco visto

en la música y letra de por entonces, el rock se impregna de sinfonismo, música barroca y sublimes melodías de piano además de solos de teclados arp, mellotrón, órgano hammond y guitarras eléctricas de seis y 12 cuerdas, todo unido a la voz de Peter Gabriel y la fabulosa percusión de Collins. Canciones como “Dancing with The Moonlit Knight”, “Firth of Fifth” o “Cinema Show” son hoy en día emblemas del rock Sinfónico.



QUADROPHENIA.

The Who.

1973 fue denominado el año de los supergrupos y una banda como **The Who** presenta una ópera rock dentro de un doble álbum en vinilo. Considerado como obra icónica de la cultura

mod, fue llevada más tarde al cine en 1979. El Cuarteto está en su mejor momento y la música es emotiva para una historia que marcó la juventud de una época.

Compuesta y dirigida por el bajista del grupo, **Pete Twonshend**, contiene música directa, rock dentro de una historia intrincada y conceptual, donde predomina el trabajo de estudio con cintas de carrete abierto unidas para crear efectos y sonidos de sintetizadores muy bien logrados. Hay momentos en los que la música es discordante pero melódica, rockera y otras no tanto, un auténtico alarde de imaginación, talento y genialidad para una de las grandes obras maestras del rock. “Quadrophenia” es sin lugar a dudas la obra cenit de **The Who**, quienes años antes ya habían editado “Tommy”, otro gran trabajo conceptual, pero es aquí donde las guitarras de **John Entwistle** son brillantes, la sesión rítmica con el portentoso batería **Keith Moon** es vigorosa y la voz de **Daltrey** tiene los mejores registros que jamás haya grabado.

*El Consejo de Redacción de la
revista Puerta Abierta
os desea un Feliz Año Nuevo*

